

La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año X

Zaragoza - Domingo, 21 de enero de 1934

Núm. 2.565

COMENTARIO

CATALUÑA VA HACIA EL CATACLISMO ECONOMICO

Un inteligentísimo comerciante zaragozano, versado en economía, viajero incansable y especializado en la vida social europea, nos habló ayer, durante dos horas, de sus estudios en Cataluña. Ha venido de aquella región, luego de haberla recorrido con lentitud de viajero estudioso.

Recogeremos la substancia de su exposición:

La opinión catalana está desorientada. Quienes más firmes parecían, por su serenidad en el juicio, comienzan a no saber a qué atenerse, pues las corrientes colectivas van dirigidas hacia metas remotas e inabundables para los que creen tener sana concepción del inmediato futuro, aun del presente.

Los grandes núcleos obreros han dado una virada violenta y, si bien están despegados de ya viejas organizaciones, tienen filtrado en su sentimiento un anhelo de anulación de riqueza que les invalida para la labor cotidiana.

Ejemplo indudable el ofrecido por una fábrica de géneros de punto. Fué creada con la finalidad de establecer corrientes de aproximación entre los técnicos—que eran los directores y capitalistas—y los obreros. Procuraron dar ritmo de igualdad, dentro de lo posible, a la labor de cada uno. La Sociedad creadora del negocio puso en él y en el contacto con los trabajadores manuales los más exquisitos cuidados para el logro de una asimilación mutua en la que fíaban para llegar al mejor puerto económico.

El ingeniero director del establecimiento textil escribió anteaer a nuestro comentarista y decía en uno de los párrafos de la carta:

"Ante la persistencia de actitudes inconcebibles que han desmoralizado al personal obrero con sugerencias malsanas, que repercutían en la producción, escasa y deficiente, y desorganizados los servicios, se ha hecho imposible la continuación de esta Sociedad, que nació, como usted sabe, no por estímulos de lucro ni como resultado de un cálculo, sino en un rasgo de generosidad que rozó lo temerario y que ha sido correspondido con deslealtad e ingratitud".

La queja no puede ser más dolorosa. Está fundada en los hechos. Y hay más dolor en ella porque, según nuestro comentarista, hubo pequeños núcleos de obreros que respondieron al propósito y trabajaron con fe en su obra, con inteligencia y honradez ejemplares. Por ellos el negocio hubiera alcanzado prosperidad. Pero las filtraciones de teorías que no tienen finalidad positiva, que llevan el desmayo al trabajo, desmoralizan a los trabajadores catalanes, que no saben a quién entregar su confianza después de los movimientos de cataclismo que durante años les han perturbado en la labor y en la conciencia.

Cataluña, por estas razones, va con rapidez hacia su hundimiento. Las fábricas se cierran; los trabajadores no pueden emplear sus manos, su inteligencia y su voluntad; los técnicos se alejan; el capital se retrae y la política de la "Esquerra"—la "Esquerra" no es representativa del mejor sentimiento republicano catalán—es desquiciadora; la política, empujada, deja de hablar de un ideal para tratar de puestos oficiales a desempeñar y de negocios a emprender sobre bases de privilegio.

Nuestro amigo, que tiene el aliento espiritual dentro de las rutas de lo moderno, siente congojas después de haber puesto la planta de sus pies en todos los caminos y veredas catalanes. Si no surgen hombres capaces de reorganizar la existencia política y económica Cataluña va despedida por el talud del fracaso mayor que ofrece como ejemplo la Historia. Quizá un día sea solicitado que la autonomía quede invalidada. El Tiempo, con nosotros.

BREVEMENTE

LA POLICIA Y LAS ARMAS

● Dificultad extraordinaria para la Policía la de impedir que los hombres peligrosos lleven armas. Los no peligrosos, aunque las tengan; no pueden llevarlas consigo porque representa un peligro personal precisamente con la Policía, si quiera se tenga autorización para usarlas. Tales perfeccionamientos han hecho los extremistas en la táctica revolucionaria que, salvo el valor eficiente de alguna confidencia, el hallazgo de pistolas, municiones, etc., es porque la Casualidad lo ha querido.

Apenas hablaron en el Parlamento o en la Prensa de la necesidad de controlar con rigor la fabricación de armas, hubo clamores en distintas poblaciones que viven de la industria armera. Justificados en parte, pero (todo hay que decirlo para que la cuestión quede expresada con claridad) son la torpeza de—salvo Eibar—no intentar otras derivaciones industriales que pudieran sustituir a la armera.

La Policía, en muchos momentos, no puede ser eficaz, y unas veces porque la fabricación ha sido hecha clandestinamente—como en Eibar ocurrió muchas veces—, otras por la acción del contrabando fronterizo, los elementos peligrosos dispusieron de elementos de combate en proporciones peculiares de un Ejército.

Hay un solo procedimiento evitador de que los perturbadores de la paz pública dispongan de medios de lucha: el de nacionalizar la producción de armas. El Estado debiera monopolizarla. Esto y el mejor ejercicio de la vigilancia fronteriza bastarían para limitar el armamento de quienes lo utilizan tanto para una acción revolucionaria como para la comisión de atracos o de crímenes como el que hace pocos días hubo en Zaragoza.

Tiene gravísima significación la de que las armas y las municiones quedan controladas severamente por el Estado. Hasta el presente lo hecho no sobrepasa los límites de una curiosa ficción legal.

RESORTES

OLVIDOS ARAGONESES: RAFAEL PAMPLONA, ALFARO MALUMBRES

Las cosas pasan, pero el hecho queda. Muy cierto y muy en su punto; pero el recuerdo pasa, se esfuma y la ingratitud clava sus garras sumiéndose en el olvido.

Pasó a mejor vida, hace algunos años, un novelista aragonés cuya alicurnia y linda a la par que limpia prosa nos dejó obras como "Engracia", "Martín, el humano", "Cuentos del silenciario" y otras que fueron de leche y solaz esparcimiento del que gusta saborear "lo de su tierra". Ese novelista, que en vida se llamó Rafael Pamplona, tuvo ternas delicadezas para esta ciudad.

No sé que le hayan dedicado un fugaz recuerdo. Sus libros están en el olvido. Su figura se perdió para siempre, y no tiene, no ya el busto, símbolo de agradecimiento, que no se respeta, sino su nombre que sirva de rótulo a una calle. Aunque, ¿para qué, si cualquier bárbaro la desmigajaría en un ataque de fobia destructora?

Muy graciosamente, y con un sentimiento de insano separatismo, hubo una proposición concejil de dar a una calle el nombre de Francisco Maciá.

Ignoro las razones para tal proposición, y menos mal que hasta la fecha no pasó sino de idea.

Nuestro jardín literario lo tenemos que cuidar y cultivar con flores nuestras, y bien si alguna de fuera quiso arraigar en nuestro suelo, o pretendió perfumarnos siquiera unas horas, que se le tenga en cuenta.

Así, pues, lo que dije del novelista Pamplona digo del delicadísimo poeta y escritor borjano Alfaro Malumbres, desconocido para muchos, cuyas pocas obras—de gran calidad—se hallan en el Parnaso del olvido.

Sin destapar mucho el arca de nuestras glorias aragonesas, tenemos deudas más que sobradas para satisfacerlas en plazo perentorio.

No hay que saturarnos de aires de fuera teniendo el Moncayo y los Pirineos coronando nuestras glorias pasadas. Y no pongamos empeño manifiesto en sentir en este suelo, como dijo Fray Luis de León:

"De noche rodeado,

En sueño y en olvido sepultado".

JORGE JUAN

Ante la asamblea, hoy, de la Cruz Roja

Hoy, por la mañana, habrá una asamblea general de socios de la Cruz Roja.

La expectación late en cuantos han de intervenir en el acto.

Hemos oído hablar de que pueden surgir acontecimientos en el seno de la benéfica Sociedad.

Esperemos que los anuncios tengan confirmación. Y si los hechos se producen que sea en beneficio de la admirable Institución.

ESTA TARDE

Una comida en honor del ministro de Trabajo

En el restaurant del Casino de Zaragoza se ofrecerán hoy un almuerzo al señor Estadella, ministro de Trabajo, sus compañeros de carrera. Asistirán al acto muchos doctores en Medicina de Zaragoza y de otras capitales.

TODOS LOS ARAGONESES DEBEN TRATAR LAS CUESTIONES QUE AFECTAN A LA REGION.

"LA VOZ DE ARAGON" ACOGERA LAS INICIATIVAS Y COMENTARIOS

ACLAREMOS

PROPOSITO DE ELECTRIFICACIONES FERROVIARIAS

El asunto de las electrificaciones ferroviarias, ampliamente debatido en los años de la "prosperidad" española durante la Dictadura, sin que llegara a acometerse su realización, resurge periódicamente en la Prensa económica y financiera, bien al calor de un ataque de megalomanía de algún ministro, bien aprovechando unos ratos de agitación política, siempre favorable a los pescadores en río revuelto para revestir con la apariencia del bien público asuntos en los que se barajan cuantiosos intereses.

En vista de la uniformidad de la campaña, que revela la absoluta unidad de mando, no sabemos si esta nuestra voz desinteresada logrará hacerse sentir, pero nos proponemos sencillamente exponer algunas dudas acerca de las que con petulante suficiencia se presentan como conclusiones definitivas sobre el asunto.

Así, por ejemplo, en la página financiera de un diario madrileño se consigna el acuerdo "en cuanto a que la tracción a vapor no ha periclitado, ni mucho menos". Y a renglón seguido se reconoce que "los automotores tienen su campo de acción plenamente delimitado en aquellas líneas secundarias de tráfico poco denso o en líneas de tráfico general donde haga falta un servicio continuado, pero no de mucha densidad por convoy". Aparte la jerga bárbara, con la que se quiere envolver un asunto clarísimo en un hermetismo verbal, hablando de "densidad por convoy", donde se quiere hablar sencillamente de número reducido de viajeros por cada tren, es el caso de preguntarse si el autor es capaz de distinguir la gimnasia de la magnesia.

Porque cuando se habla de automotores ya nadie piensa en los anticuados automotores de vapor, ya que los de motores de combustión interior resultan mucho más económicos y convenientes: la conveniencia de los automotores no excluye, sino que consagra la decadencia de la tracción a vapor, sobre todo para las líneas de escaso tráfico, como son gran parte de las españolas.

Y cuando a continuación se escribe que los automotores y la electrificación no son rivales, ni mucho menos, se dice una gran verdad, aunque no se entiende en su verdadero sentido: donde sirve el automotor no conviene la electrificación.

La electrificación, útil y conveniente en el caso de un tráfico intenso, de muchos trenes que se siguen con cortos intervalos, resulta excesivamente costosa en el caso de pocos trenes a largos intervalos, que requieren grandes disponibilidades de energía y, por lo tanto, grandes y costosas instalaciones aprovechadas durante breves ratos.

Así, pues, para entera claridad: para el servicio de pocos trenes pesados conviene la tracción a vapor; si los trenes son ligeros convienen los automotores y solamente para muchos trenes que se siguen con breves intervalos conviene la tracción eléctrica, a menos que se trate de remediar defectos de perfil que impidan desarrollar la intensidad de tráfico necesaria.

Todo esto desde el punto de vista general; luego habrá que examinar hasta dónde las condiciones efectivas pueden confirmar o modificar tales conclusiones.

Entre estas condiciones una de las más importantes es la del coste del fluido para la tracción eléctrica, y bajo este punto de vista habrá que andar con cuidado porque, al decir de técnicos verdaderamente competentes y desinteresados, la industria eléctrica española padece de inflación, es decir, que dispone de un exceso de fluido para colocar, a pesar de lo cual los precios de venta del fluido se mantienen todavía muy elevados.

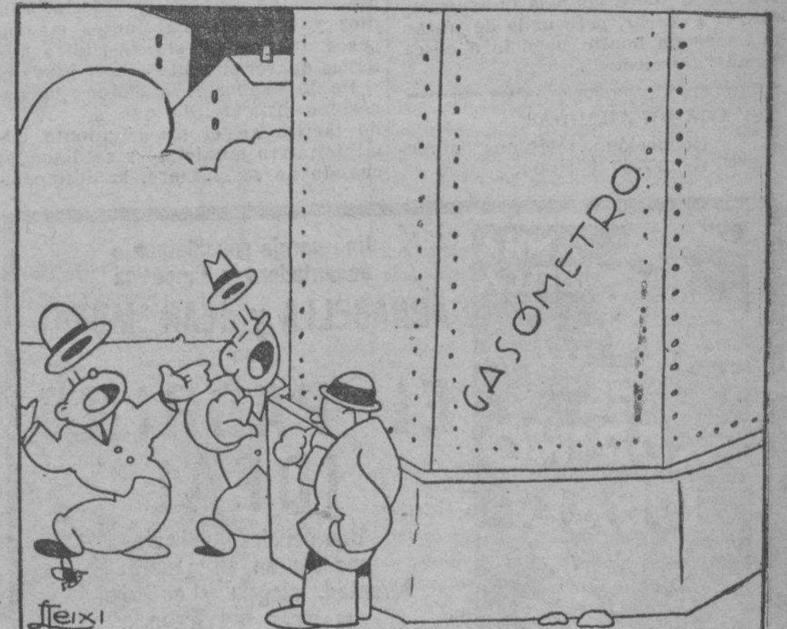
La electrificación ferroviaria abriría un interesante mercado para la colocación del fluido disponible, pero éste no debería ser el único elemento a considerar para la resolución de este problema.

Quizás la campaña periodística, a la que nos referimos, sirva para despertar el interés de núcleos de lectores profanos: para los técnicos tendrán que ampliarse las informaciones con datos más concretos y convincentes.

JUAN DE ROCA

Siguen los hallazgos de explosivos

Por "Teixi"



—¡Oh!

—¡Ah!

—¿Si avisáramos a la Policía?

Impresiones y noticias zaragozanas

AL DIA

Divagaciones en torno al Teatro Principal

Sin entrar en el comentario del acuerdo tomado ayer por el Ayuntamiento respecto a la rescisión del contrato de arriendo del teatro Principal.

Es otra nuestra nota al día de hoy y es nuestro propósito derivar la atención del lector hacia comentar los hechos respecto al acondicionamiento del Coliseo del Municipio.

En diversas ocasiones, pero muy especialmente cuando el Ayuntamiento arrendó últimamente el teatro hubimos de señalar la imposibilidad de que aquí presentase tan lamentable aspecto de pobreza, falto de las más elementales condiciones de funcionamiento.

El Principal no responde a su categoría de teatro de primer orden, y propiedad del Ayuntamiento, por añadidura, con esa fachada tan pobre y anticuada, con una marquesina de estación ferroviaria de poblado, rematada por un vulgar letrero y bajo las luces de unos focos de luz insuficiente.

Es inútil pretender llevar al público a un teatro sin salas de espera y fumadores en condiciones, teniendo que discurrir los espectadores durante los entreactos por los pasillos, algunos, como el del patio de butacas, invadidos por las emanaciones de los retretes, faltos éstos de condiciones higiénicas.

Con los terciopelos de indefinido color y dudosa trama, las butacas y sillas faltas de muebles en una gran parte y las luces insuficientes y hasta con lámparas rotas, es inútil, lo repetimos, pretender atraer al espectador.

Y ha ocurrido lo que tenía que suceder. No negaremos la influencia de la crisis que tanto retrae al público ni causas de índole personal, pero sí podremos afirmar que una gran parte del fracaso de la temporada actual en el Principal es imputable a las deficiencias que éste ofrece.

Hemos indicado muchas veces al Ayuntamiento la necesidad de abordar el problema de su teatro de una manera radical y definitiva y no se nos ha querido escuchar.

Un concejal abordó en la sesión de anteayer la necesidad de ir a un nuevo contrato de arriendo en condiciones tales que el nuevo empresario se comprometiera a realizar las obras precisas en el inmueble. Sea el empresario o el Ayuntamiento, pero háganse esas obras o renuncie el Concejo a la explotación de esta finca, cerrándola al público con carácter permanente.

Porque, señores concejales, es muy fácil hablar de responsabilidades, pero no tanto hacerlo con acierto. Se habló en la sesión de la responsabilidad de funcionarios, de la que pueda caer al ex empresario, pero a nadie se le ocurrió aludir a la contraída por el Ayuntamiento explotando un teatro carente de comodidad e higiene.

Y esto no puede hacerse. Si el teatro no reúne condiciones, a proporcionarle siquiera las más indispensables. O a cerrar, pero nada de tratar de hacer un bonito negocio a costa de un "americano".

"LA VOZ DE ARAGON"

Redacción, teléfonos números 17-07 y 10-04.

PROBLEMAS DE LA CIUDAD

La Cámara de la Propiedad Urbana se alza contra el presupuesto municipal

"La Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de la provincia, con la reglamentaria representación que ostenta de los propietarios de fincas urbanas de este término, haciendo uso del derecho que le otorga el artículo 301 del Estatuto municipal, comparece entablando el pertinente recurso contra el presupuesto ordinario de gastos e ingresos del excelentísimo Ayuntamiento de la ciudad para el ejercicio 1934, aprobado por tal Corporación en sesiones de 20 y 30 del pasado mes, por estimarlo incurso dentro de las prevenciones de los apartados a) y c) del citado artículo y sin perjuicio de interponer también los procedentes recursos contra las Ordenanzas y tarifas de determinados arbitrios asimismo aprobadas en las sesiones de referencia, como mejor en derecho proceda, expone:

Que, según reiteradamente la Cámara ha hecho constar al actuar en la forma que lo hace, no pretende obstaculizar la vida municipal; sería ello absurdo empeño, puesto que los intereses son idénticos.

Desea únicamente que ante el notorio fracaso del sistema de gravación tributaria hasta ahora empleado se busque la solución de los trascendentales problemas ciudadanos planteados y que se avencinen en las prudentes medidas de economía por las que siempre ha propugnado y en una fundamental reorganización administrativa.

Este criterio no es exclusivo de la entidad compareciente. Ya en la importantísima Conferencia Económica Aragonesa, recientemente celebrada en nuestra ciudad, la Sección de Haciendas Locales, de la que no formaba parte este Organismo, en sus conclusiones textualmente acordó: "Considerar peligroso el ritmo creciente del presupuesto del Ayuntamiento de Zaragoza y estimar que debe buscarse el medio, si no para disminuir el volumen que ha alcanzado, por lo menos para poner freno a la incipiente inflación de la más importante de las haciendas locales aragonesas".

Y realmente la Sección tenía sobradas razones al exteriorizar tan prudente conclusión. Unos simples datos lo acreditan: El presupuesto de este Municipio, que en 1920 era de cinco millones trescientas mil pesetas, alcanzó en 1930 la suma de diez millones novecientas mil pesetas, para convertirse en el presupuesto que nos ocupa, o sea el correspondiente al año 1934, en quince millones novecientas cincuenta mil pesetas. Las desproporción del volumen del presupuesto impugnado, con relación a la importancia y potencialidad de la Ciudad también la acreditan datos fidedignos obtenidos del montante presupuestario de otras capitales de semejante importancia a la nuestra; así Málaga, que cuenta con quince mil habitantes más que Zaragoza, su presupuesto anual se limita a la cifra de once millones de pesetas, y Murcia, con diez y siete mil habitantes menos, posee un presupuesto de cuatro millones cuarenta y nueve mil pesetas.

De lo expuesto, se deduce la necesidad urgente de que se cambie de táctica en el procedimiento administrativo municipal y se detenga, cuando no se aminore, la destacada

tendencia alcista que en sus presupuestos se aprecia. No dudamos que se hayan contraído obligaciones que jamás debieron adquirirse, y a las que con reiteración el Organismo recurrente se opuso, pero justo es también se nos reconozca que, por circunstancias ignoradas, se ha desaprovechado una excepcional ocasión de aliviar el presupuesto de gastos de partidas que no es equitativo pesen sobre la ciudad entera y que dan lugar a elevadas tributaciones y asignaciones por ingresos que constituyen una mera ficción, produciendo desniveles económicos que pronto o tarde repercutirán sobre el vecindario, ya excesivamente gravado.

Merced a una acertada gestión con fecha dos de marzo último el Ministerio de Hacienda concedía a las zonas de Miraflores y Miralbuena (en la que está enclavada la llamada de las Casas Baratas) los beneficios de la ley de Ensanche. En su consecuencia, los presupuestos ordinarios del Ayuntamiento no han podido redactarse sino desglosando de los mismos los especiales inherentes a tales zonas, como previene la ley de 26 de julio de 1892, la disposición transitoria 27 del Estatuto, el artículo 359 de éste y el tercero del reglamento de Hacienda Municipal. Con ello se hubiera conseguido, además del cumplimiento de las prevenciones legales sobre el particular, descargar los presupuestos ordinarios y disponer en los especiales de las cesiones que el Estado otorga. Sin que sea razón que justifique tan fundamental omisión el hecho de no haberse procedido a redactar determinados planos que la orden de otorgamiento de estos beneficios prevenía, porque no puede redundar en perjuicio de la ciudad una inexplicable lenidad, máxime cuando intencionadamente y a época oportuna (en 22 de octubre último) la Cámara compareciente solicitaba de su Ayuntamiento el inmediato cumplimiento de tales exigencias.

De haberse seguido el procedimiento legal señalado, a buen seguro que no se hubiese precisado acudir de nuevo a las exorbitantes consignaciones por arbitrio de agua y vertido, canalones y otros gravámenes

que en su oportuno procedimiento son objeto de los correspondientes recursos, pero que a los efectos del presente implican un quebranto de las determinaciones del artículo 294 del Estatuto, como asimismo ocurre con las setecientas noventa mil pesetas que por venta de solares se presuponen, cantidad que ya ha figurado en ejercicios anteriores sin que hasta la fecha sepamos se haya realizado en todo ni en parte, siendo de suponer que en el ejercicio venidero ocurra lo propio. Igualmente, los ingresos presupuestados por la décima tributaria que pesa sobre la industria y la propiedad de la ciudad para saldar el préstamo de cinco millones de pesetas concertado por la Corporación municipal debe desaparecer, ya que en el ejercicio 1931 alcanzába lo recaudado por este concepto cuatro millones cuatrocientas doce mil quinientas sesenta pesetas con catorce céntimos, salvo error u omisión, y si se añaden las quinientas mil pesetas que en términos aproximados importaban los ingresos de esta décima en cada uno de los ejercicios 1932-1933, ha tenido que quedar saldado el empréstito, por lo menos al parecer, y por ello no se precisa la partida de quinientas sesenta y nueve mil pesetas, con que figura en el ejercicio 1934.

En méritos a todo lo aducido la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de esta provincia solicita de V. E. que, teniendo por recurrido el presupuesto del Ayuntamiento de Zaragoza correspondiente al ejercicio de 1934, se sirva denegar la aprobación del mismo interín no se amolde su estructuración a las determinantes legales, desglosándose lo referente a las zonas de Ensanche y reduciéndose las partidas de ingresos de los arbitrios que con esta fecha se impugnan a la cantidad procedente, adecuándose las restantes a la realidad del beneficio que puedan reportar y suprimiéndose aquellas otras que no tienen razón de ser, pues todo ello es de justicia.

Zaragoza, 19 de enero de 1934.— El presidente, G. Clarumunt; el secretario, T. Pelayo Horé. Ilmo. Sr. Delegado de Hacienda de la provincia de Zaragoza".

LLAMAMIENTO

Los paquetes postales y la Cámara de Comercio

Debemos insistir en lo que iniciamos días pasados, relacionado con el establecimiento en Zaragoza de una estación receptora de paquetes postales. Los hechos nos dan motivo para ello.

El Gobierno francés niega su consentimiento para que los paquetes postales sean enviados a España por la estación aduanera de Irún. No conocemos en qué razones se apoya el ministro de Comercio de la vecina Nación. Lo que sabemos es que no puede haber inconveniente, cerrado el paso por Behovia, para que los paquetes postales no entren en España por Canfranc. La línea fronteriza aragonesa y la catalana son las que quedan para la recepción. ¿Qué hacemos, pues, en Zaragoza? ¿Vamos a quedar inactivos y a que Cataluña se apodere —lo decimos porque no es justo, sino en la parte lógica de servicio para aquella gran región, que el servicio se haga sólo por allí—de lo que es ingreso considerable para donde se monte el servicio y, además, de utilidad extraordinaria para los comerciantes, los industriales y los particulares aragoneses, por la ganancia de tiempo en que Canfranc sea lugar de acceso a los paquetes postales?

Hicimos un llamamiento a la Cámara de Comercio de Zaragoza. No fuimos atendidos. Lo reiteramos, por creer que con ello realizamos labor beneficiosa para la economía local. Mas creemos que no sólo la Cámara, sino el Ayuntamiento y otras entidades tienen deber de intervenir.

Irún llega al Gobierno con todo género de instancias, de escritos, de protestas y de recomendaciones. Hace bien en defenderse. Con ello da un ejemplo que debemos imitar.

No es preciso hablar, otra vez, de que lograr que Zaragoza sea la estación receptora y reexpedidora de los paquetes postales tiene singulares conveniencias locales. Tampoco que desde esta ciudad el envío a una gran zona española se haría de modo que el servicio quedase cumplido con mayor rapidez y economía.

Oigamos quienes deban hacerlo y examinen la cuestión, para deducir si deben o no permanecer inactivos.

BENEFICENCIA ZARAGOZANA

Para dar auxilios a más de tres mil familias

El Círculo Mercantil, Industrial y Agrícola inició, días pasados, gestión mercedora de toda alabanza. Nosotros no sólo no la hemos regateado, sino que nos complace en darle máximos ensalzamientos. La Directiva, iniciadora de dar socorros a pobres zaragozanos, ha cumplido generosamente con un deber que enaltece a sus dirigidos.

Además, por muy diversas referencias, nos consta que la obra depuradora para la prestación de socorros se hace con seriedad ejemplar. No hubo en la selección de menesterosos a quienes dar ayuda sino amplias generosidades. Inspira el más noble sentido en el hecho de la depuración. Porque entre más de tres mil peticiones las hay mercedoras de acogimiento incontestable, pero también otras en las cuales existe el propósito de saltar la buena fe de los donantes.

Entre la suma de peticiones hay muchas que exigen la investigación. Otras, hechas en cartas extensas y pintorescas, dan a conocer dramas familiares que superan lo concebido por los novelistas. Algunas revelan, con perfidia en la intención, hechos que debieran permanecer ocultos o que lo permanecerán porque lo imponen la caballerosidad y la honrra de quienes las conocen.

Podemos asegurar que se guarda reserva con discreción exquisita.

Lo recaudado en el Mercantil asciende a la suma de 21.462 pesetas 50 céntimos.

En la cantidad preindicada van incluidas 3.370 pesetas recaudadas por

venta de tarjetas para la fiesta benéfica dada días pasados y 3.608'50 por venta de billetes para el sorteo de regalos hecho en la misma.

La comprobación de las demandas es difícil. Resulta de ella que algunas familias han hecho tantas peticiones como miembros las componen.

Centro meteorológico de la cuenca del Ebro

Situación general atmosférica. — La borrasca de la península escandinava está hoy sobre el Báltico, y un nuevo centro de presiones bajas aparece por el Sur de Islandia.

Las presiones altas se retiran al Oeste de la península ibérica, extendiéndose hasta el archipiélago británico.

Excepto en el Norte de España y cuenca del Duero, la nubosidad en nuestra península es escasa.

Temperaturas extremas. — Máxima, de 19 grados en Alicante y Castellón; mínima, 4 grados bajo cero en Teruel.

Madrid: Máxima, 9'6 grados; mínima, 0'5 grados bajo cero.

Zaragoza: Máxima de ayer, 12 grados; mínima, 1 grado.

Estado del tiempo en la cuenca del Ebro. — Lluve ligeramente en la cuenca alta, y hay poca nubosidad en el resto. Los vientos soplan débiles del Norte y Noroeste, y la temperatura ha descendido algo.

Tiempo probable. — En el Norte de España, vientos flojos de la región del Norte y algunas lluvias.

En la cuenca del Ebro, y por el resto de España, buen tiempo, con algunas nubes.

Aviso a los industriales panaderos

El presidente de la Sociedad de Patronos Panaderos pone en conocimiento de todos los industriales la siguiente nota remitida por el excelentísimo señor gobernador civil de la provincia:

"En razón de haber llegado a conocimiento de este Gobierno civil que por algunos industriales de panadería se viene facilitando el pan para la venta, a establecimientos de verdulerías y otros, con manifiesta infracción de las nuevas Ordenanzas municipales sobre la materia, se requiere a usted, como presidente de esa Sociedad de Patronos Panaderos de Zaragoza y con el encargo de hacerlo saber a todos los afiliados a la misma, que en lo sucesivo se abstengan en absoluto de facilitar el pan a dichos puestos de venta, bajo apercibimiento de incurrir, caso contrario, en las rigurosas sanciones que me hallo autorizado a imponer, según la legislación vigente de Abastos.

Zaragoza, 20 de enero de 1934.—Firmado el gobernador civil, Elviro Ordiales.

Lo que por el presente anuncio comunico a todos los industriales, para su cumplimiento.—Juan C. Artlach, presidente".



ANNA BELLA
en
UNA PELÍCULA EXQUISITA

EL PADRINO IDEAL

Mlle. JOSETTE MI ESPOSA con **JEAN MURAT**

Una pareja sencillamente encantadora y simpática

ANNABELLA y JEAN MURAT en

EL PADRINO IDEAL

Una deliciosa película, modelo en su género

Juventud, alegría y optimismo

MARTES, ESTRENO

CINEMA ALHAMBRA

CASI TODO ACLARADO

Fué detenido el agresor del estudiante señor Baselga



Don Manuel Ramón Baselga Yarza, víctima de la agresión de un pistolero, el jueves, en el café-bar Baviera.

GESTION FRUCTUOSA

Pleno éxito han logrado las investigaciones encaminadas a descubrir y detener al agresor de don Manuel Baselga Yarza.

A raíz del atentado, los funcionarios del Cuerpo de Investigación y Vigilancia, dirigidos por el comisario jefe, don Francisco Fernández Prados, realizaron pesquisas hasta lograr la pista deseada.

Su gestión ha sido fructuosa. El suceso queda esclarecido. Su autor, convicto y confeso, está encarcelado.

También figuran detenidos algunos complicados en el atentado.

LABOR PREVIA

Como iniciación del servicio se hicieron tres detenciones, anteanoche, a las doce, en el café del Teatro Circo.

Los detenidos eran: Fernando Ledo Rodríguez, de 25 años, soltero, carnicero, natural de Santiago de Cuba, con domicilio en la calle de la Luna, 8, portería.

José María Andrés Burillo, de 20 años, soltero, pintor, nacido en Eschucha (Teruel), que vive en Alcover, 7, entresuelo.

Y Félix Romeo Laplana, de 26 años, soltero, albañil, natural de Cadrete (Zaragoza), con domicilio en Armas, 36, segundo derecha.

Los detenidos fueron trasladados a la Comisaría de Vigilancia, donde se les sometió a una diligencia de reconocimiento.

Desde luego, como anticipábamos en nuestras referencias de madrugada, se tenía la evidencia de que entre ellos estaba el agresor del señor Baselga.

LA CLAVE

Un registro y, como consecuencia, otra detención, dieron a la Policía la clave para encontrar la deseada solución.

En el sótano de la casa número 10 de la calle de la Luna fué donde se descubrió, por agentes y guardias de Asalto, el depósito de armas, municiones y explosivos, del que hablamos en nuestro número anterior.

Se llevó a cabo la detención del portero, Mariano Anoro de 40 años, casado, zapatero. Sus manifestaciones han sido explícitas y terminantes.

ANORO, DEPOSITARIO DE ARMAS Y MUNICIONES

Hizo Anoro esta terminante declaración:

"Hace quince días vino a mi casa un barbero, llamado Rafael. Me dijo que me mandaría un paquete para que lo guardase.

También hizo la advertencia de que contendría cartuchos de guerra. A los dos o tres días me mandó dos paquetes por mediación de dos soldados. Uno vestía de uniforme y otro llevaba puesto un mono.

En entregas posteriores me llevaron cuatro paquetes de cartuchos, así como doce "pelnes" para ametralladora.

También una mujer, cuyo marido está preso, me entregó dos paquetes.

Uno contenía tres pistolas y del otro ignoro qué contenía".

UNA PISTOLA ENTREGADA Y DE VUELTA

"El día 18, a las ocho de la noche, se presentó en mi casa Fernando Ledo.

Me pidió una pistola que me habían entregado para su guarda.

Más tarde, a las diez de la noche, me devolvió la pistola, que escondí en la chimenea de la cocina de mi casa".

Luego Anoro pretendió disculpar su silencio por temor a las represalias.

"VOY A CONTARLES LA VERDAD"

Fernando Ledo, según informes de la Policía gubernativa, era actualmente peón de albañil y percibía socorro por estar lesionado en un dedo.

Al parecer, afirmó Ledo en sus manifestaciones ante los agentes que en su ciudad natal, Santiago de Cuba, había estudiado para ingeniero industrial.

Tiene dos hermanas: una, en Zaragoza, y otra, casada, en Buenos Aires.

Respecto a su intervención en el suceso, dijo:

"Voy a contarles la verdad.

Me presenté, a las ocho de la noche del jueves, en casa de Anoro para pedirle una pistola que le dejó hace días.

Le indiqué que quería prevenirme de posibles agresiones de individuos pertenecientes a un partido y que me iba a reunir con un grupo de estudiantes pertenecientes a otro grupo político.

Me marché a la plaza de la Constitución, donde me reuní con un grupo de estudiantes.

Nos dispusimos a seguir por el paseo de la Independencia a un grupo de estudiantes que nos hacían objeto de vejaciones".

AGRESION Y HUIDA

"Seguimos al grupo hasta el Café Baviera.

Se recrudecieron las amenazas entre ambos bandos.

Baselga dió una bofetada a uno de mi grupo y otro me dijo: "dispara".

Hice sobre Baselga cinco o seis disparos y tuve necesidad de levantar el seguro mientras disparaba, por haberse cerrado éste.

Después, por la calle de Zurita, me fui con otros, y luego, solo, por la de Isaac Peral, hacia mi casa. Pero antes entré en la de Anoro para devolverle la pistola".

Las manifestaciones hechas por los detenidos Mariano Anoro y Fernando Ledo al detenido interrogatorio hecho por funcionarios del Cuerpo de Investigación y Vigilancia, no pudieron ser más terminantes y completas.

ACTUACIONES JUDICIALES

En la Comisaría de Vigilancia se constituyó el Juzgado de Instrucción número 3, que instruye esta sumaria, integrado por el magistrado don Pablo de Pablos y actuario don Epifanio Magro.

Tomaron declaraciones a los detenidos y, al parecer, debió quedar plenamente demostrada la culpabilidad de Fernando Ledo.

Las diligencias judiciales se prolongaron hasta bien avanzada la madrugada de hoy.

MANIFESTACIONES DEL JUEZ INSTRUCTOR

Los periodistas lograron hablar durante unos momentos con el magistrado don Pablo de Pablos.

Con su característica deferencia, les dijo que, desde luego, quedaban detenidos a su disposición, Fernando Ledo Rodríguez, declarado agresor, y Mariano Anoro, por tenencia de armas, municiones y útiles para fabricar explosivos.

Ambos ingresaron en la Prisión Provincial.

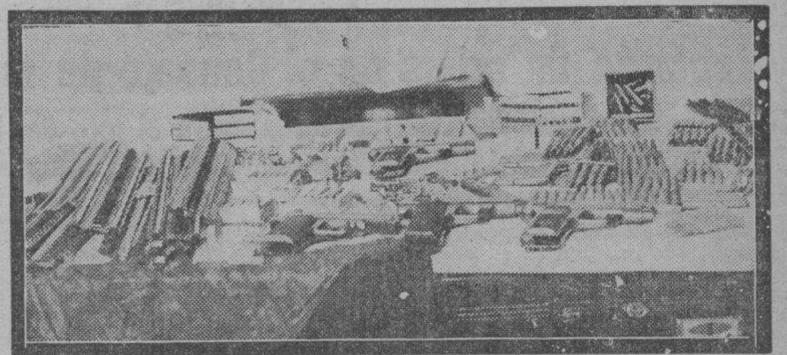
A disposición del Tribunal Tutelar ponía un estudiante del cuarto curso de Bachiller, de 15 años, a quien se le había reconocido como uno de los animadores que perseguían al señor Baselga y sus amigos.

Indicó el señor de Pablos que de las diligencias practicadas se pudieran deducir responsabilidades para otros que intervinieron, los cuales seguramente quedarán encartados.

Y, finalmente, manifestó aún no había dictado auto alguno de procesamiento porque para ello tenía tres días de plazo.

EL AGRESOR NO CONOCIA AL AGREDIDO

De las diligencias practicadas e in-



Arsenal que había en el sótano de la casa número 10 de la calle de la Luna. Fué descubierto al practicarse registros relacionados con la agresión a don Manuel Ramón Baselga.

vestigaciones llevadas a cabo parece desprenderse un hecho indudable.

Y es el de que Fernando Ledo no conocía a don Manuel Baselga.

Fué, por lo tanto, obra de la fatalidad que el señor Baselga se rezagara del grupo de sus amigos y al entrar en el Bar Baviera el último sirviera de blanco al agresor.

EN LIBERTAD

Por no resultar cargo alguno contra ellos puso don Pablo de Pablos en libertad a José M.º Andrés Burillo y Félix Romeo Laplana.

Habían sido detenidos con Fernando Ledo en el Teatro Circo.

SE ACENTUA LA MEJORA DEL SENOR BASELGA

En la clínica del doctor Lozano se fijó ayer por la mañana, esta nota referente a don Manuel Baselga:

"El herido señor Baselga ha pasado la noche tranquilamente.

Le molesta la tos. Arroja esputos sanguinolentos y acusa un dolor en las paredes torácicas debido a la fractura de alguna costilla por el proyectil.

Nada de fiebre. Aunque atenuada, subsiste la gravedad.

En general, el enfermo está mejor que ayer".

TESTIMONIOS DE SENTIMIENTO

Como en los días precedentes, fueron numerosísimas las personas que acudieron a la clínica del doctor Lozano y al domicilio particular de los padres de don Manuel Baselga para firmar en las listas colocadas.

Los señores de Baselga continuaron recibiendo testimonios de condolencias de muchas personas y entidades procedentes de casi todas las familias españolas.

EL SENOR BASELGA AQUEJADO DE DOLORES

Ayer tarde continuaba el señor Baselga aquejado de dolores.

Para que descansara le pusieron inyecciones de morfina.

Por persistir la gravedad no pudo hacerse la radiografía para fijar la posición de los proyectiles.



Fernando Ledo, autor de la agresión al estudiante señor Baselga. Está convicto y confeso.

Al atardecer tenía algo de fiebre, 38 grados y unas décimas.

Continuaban también los esputos sanguinolentos.

UNA MANIFESTACION DE PROTESTA

La Junta de la Facultad de Derecho, enterada de la agresión padecida por don Manuel Baselga Yarza, ha acordado manifestar al herido su sentimiento, protestar del hecho criminal de la agresión y comunicar lo antedicho a la familia de dicho señor Baselga, en la persona de su padre, don Mariano Baselga y Ramírez, antiguo docente de muy grata memoria en la Universidad aragonesa.

DE QUINTAS

A presentarse, para no ser declarados prófugos

Relación de los mozos nacidos en el año 1913 que deberán presentarse en la sección de Quintas del distrito de la Audiencia, para evitar la declaración de prófugos:

Francisco Abad Biagel, Lucas Alvarez Pérez, Luis Andrés Comps, Pascual Arasco Pérez, Emilio Artero Segura, Domingo Coduras Gascón, Mario Domínguez Coll, Santiago Dufol Abad, Mariano Ferrer Martínez, Emilio Gimeno González, Mariano Lamba Navarro, Félix Larraz Peirona, Vicente Martín Fandos, Jesús Morales López, Cándido Murie y Arnal, Luis Nuez Estella, Francisco Pena Coarasa, Jesús Pérez Ferrer, Jorge Pérez Jordana, Luis Piquer Marín, Rodrigo Sánchez Pardo, Victorián Sola Mompéon, Jaime Suárez Romeo y Antonio Tabuena Guardia.

EN LA CAMARA DE LA PROPIEDAD URBANA

Junta general de los propietarios de las calles de La Paz, Progreso, Alba y Rocasolano

La Asociación de Propietarios de las calles de la Paz, Progreso, Alba y Rocasolano invita a todos los propietarios de edificios o salones enclavados en las citadas calles para que concurren a la Junta general ordinaria, que se celebrará hoy, domingo, día 21, en el salón de Juntas de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana, a las diez y media en primera convocatoria, y a las once y media en segunda.

Los asuntos a tratar en la expresada reunión son los siguientes:

Primero. Lectura y aprobación de acta de la sesión anterior.

Segundo. Gestiones de la Directiva.

Tercero. Proyecto de mejoras urbanas para las citadas calles.

Cuarto. Tarifa de cuotas.

Quinto. Ruegos, preguntas y proposiciones.

Dado el interés excepcional de esta asamblea, la Junta directiva agradecerá asistan a la misma el mayor número posible de propietarios, advirtiéndole que los acuerdos que en ella se tomen tendrán validez legal, de acuerdo con el reglamento.

DE MADRID Y PROVINCIAS

LA POLITICA AL DIA

Hablarán de crisis en el Consejo de ministros del martes

Referencia de la entrevista que hubo entre el jefe del Gobierno y el señor Ventosa. Llegan al Ministerio de Hacienda algunos presupuestos departamentales

VISITAS AL JEFE DEL GOBIERNO

MADRID.—El señor Lerroux permaneció toda la tarde en su despacho en la Presidencia, donde recibió al diputado don Carlos Badía, que lleva las negociaciones comerciales del Convenio hispano francés.

También recibió a una comisión de sacerdotes acompañados de los diputados señores Molina Nieto y don Basilio Alvarez.

Estos, a la salida, dijeron a los periodistas que habían tratado con el jefe del Gobierno del asunto relativo a los haberes del clero. Los comisionados salieron muy bien impresionados de la entrevista.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR LERROUX

MADRID.—Al abandonar el señor Lerroux la Presidencia, dijo a los periodistas:

—Ya ven ustedes que no me he muerto.

Los informadores le confirmaron que había circulado la noticia de que estaba indispuerto.

—Pues ya ven ustedes —replicó el señor Lerroux— que no es así.

Los periodistas le preguntaron acerca de la entrevista que tuvo anoche con el señor Ventosa.

—Tuvo por objeto —contestó el señor Lerroux— tratar de los intereses de Cataluña. Yo no he protestado contra las autoridades catalanas, pero aunque lo hubiera hecho no podría decirlo. Tampoco hemos tratado del Estatuto, sino solamente de las cuestiones sociales de Cataluña.

Los periodistas le preguntaron si había leído las informaciones de la Prensa, tratando de la forma alarmante en que se están armando tanto los fascistas como los socialistas.

—Eso son historias —replicó—. El Gobierno está prevenido para sofocar cualquier cosa que pudiera suceder. Doy a esas informaciones escaso valor.

Interrogado acerca de si ocurrirá el martes algo de interés en el Congreso al tratarse del acta del señor Calvo Sotelo, contestó: —Puede ser interesante.

Terminó diciendo que mañana pasará el día en el campo, desde donde oír el discurso del señor Martínez Barrio.

NO HAY TALES DISCREPANCIAS EN LA COMISION DE PRESUPUESTOS

MADRID.—El ministro de Hacienda dijo a los periodistas que no eran ciertas las discrepancias que suponía la Prensa en la Comisión de Presupuestos de la Cámara.

Añadió que en la reunión pudo llegarse a un acuerdo para la emisión del empréstito al cinco y medio por ciento, como proponía el dictamen.

Dijo también el señor Lara que

había estado en el Ministerio de Obras Públicas, hablando con los representantes del Estado en la Asamblea ferroviaria.

Interrogado por los informadores, dijo el ministro que había recibido algunos presupuestos, pero no podía decir cuáles eran.

—Creo —agregó— que no he recibido el del Ministerio de Comunicaciones.

Por último, confirmó el señor Lara que piensa acuñar moneda fraccionaria de cobre, ante la escasez que se nota en el mercado.

UN MINISTRO DE HOLANDA EN MADRID

MADRID.—El ministro de Estado conferenció extensamente con el embajador de los Estados Unidos.

Asistió al almuerzo con que le obsequió el ministro de Defensa Nacional de Holanda, que realiza una visita turística a España.

Concurrieron a esta comida los subsecretarios de Guerra y Marina, los jefes de Estado Mayor, secretario general de la Presidencia de la República, jefe de protocolos y ayudantes de los ministros.

Esta noche el señor Pita Romero ha obsequiado con una comida al ministro holandés, concurriendo las mismas personalidades que estuvieron en el almuerzo.

EL MARTES HABRA CONSEJO EN PALACIO

MADRID.—El Consejo que había de celebrarse el jueves pasado en el Palacio Nacional, bajo la presidencia del señor Alcalá Zamora, se celebrará el próximo martes en lugar del ordinario.

Antes de reunirse con el jefe del Estado, los ministros celebrarán un Consejo, que terminará a las diez de la mañana.

LAS NEGOCIACIONES COMERCIALES CON FRANCIA

MADRID.—Han celebrado una extensa conferencia el ministro de Estado y el diputado señor Badía, que preside la delegación española que negocia en París el nuevo Tratado comercial francoespañol.

PARECE QUE EL MARTES QUEDARA PLANTEADA Y RESUELTA LA CRISIS PARCIAL

MADRID.—Se ha dicho en el Congreso que el próximo martes quedará resuelta la crisis parcial anunciada tan reiteradamente.

Alguien afirmó que a esto obedecía el aplazamiento, hasta el martes, del Consejo en Palacio.

Para sustituir al señor Rico Avello se indicaban hoy varios nombres de destacados elementos del partido radical y preferentemente el señor Martínez Barrio, aunque también se decía que pudiera pasar a Gobernación el señor Guerra del Río, sustituyéndole en Obras Públicas don Rafael Salazar Alonso.

Se decía igualmente que en el Consejo del martes se proveerán otros altos cargos, incluso la presidencia del Consejo de Estado y la Alta Comisaría de España en Marruecos.

LA MINORIA TRADICIONALISTA EN FAVOR DE CALVO SOTELO

MADRID.—El jefe de la minoría tradicionalista, señor Domínguez Arévalo, manifestó a los periodistas refiriéndose al caso del señor Calvo Sotelo, que toda la actividad de la minoría está dedicada a que se sienta cuanto antes en las Cortes, ya que ha sido elegido cuatro veces diputado y quieren atender a los deseos de los electores, que tan reiteradamente han mostrado su adhesión al señor Calvo Sotelo.

Si las Cortes dicen que se sitúe el señor Calvo Sotelo dentro de la ley, en primer lugar respetaremos esa decisión y el señor Calvo Sotelo vendrá a España o se presentará al cónsul.

No creemos que el Gobierno haga de esto cuestión de confianza, ya que en tal caso habríamos de provocar una votación que podría ser perjudicial.

UN ALMUERZO

Por las bodas de oro de "La Voz de Guipúzcoa"

HOMENAJE AL SEÑOR USABIAGA

MADRID.—Para conmemorar las bodas de oro del periódico "La Voz de Guipúzcoa" fué obsequiado con un almuerzo el propietario de dicho periódico y director general de enseñanza profesional y técnica, don Juan Usabiaga.

Asistieron más de doscientos comensales, figurando entre ellos los ministros de Guerra y Marina, varios diputados radicales y una nutrida representación de los diversos Cuerpos de Ingenieros.

Se pronunciaron varios discursos elogiando al homenajeado, terminando el acto con vivas a España y a la República.

HABLA EL MINISTRO DE JUSTICIA

El Gobierno nada tiene resuelto acerca de la amnistía

LOS AUXILIOS AL CLERO

MADRID.—El ministro de Justicia manifestó a los periodistas refiriéndose al proyecto de concesión de auxilios al clero rural, que el Gobierno tiene presentado un proyecto de ley que ahora está en la Comisión de Justicia para la emisión de dictamen.

Mientras —agregó— el Gobierno, al presentar el proyecto, marca su criterio sobre esta cuestión. Luego viene el dictamen que discute la Cámara.

VEGA Y GIL
VILLANUEVA 36
MADRID
PATENTES Y MARCAS
AGENCIA OFICIAL
Deleg. C. SANZ
MAYOR, 40 - ZARAGOZA

El Gobierno —dijo—, siempre transigente, se atendrá a lo que acuerden las Cortes. Yo, como se sabe, he informado y en las deliberaciones de la Comisión los representantes socialistas manifestaron que el proyecto es anticonstitucional porque se halla en pugna con el artículo 26 de la Constitución, no colaborando, por consiguiente, en la redacción del dictamen.

Contra esta propuesta los populistas agrarios expresaron el criterio, que al parecer fué admitido por los radicales, de que los sacerdotes eran funcionarios públicos, debiendo alcanzarse los derechos pasivos.

Un representante socialista dijo que le parecía más lógica la actitud de los populistas agrarios después de reconocer el carácter de funcionarios públicos a los sacerdotes, cosa por la que él no estaba conforme con la actitud de los radicales reconociendo esta cualidad y negando los derechos pasivos.

Ahora añadió— veremos lo que se hace en el Parlamento.

LAS JUBILACIONES DE FUNCIONARIOS

Los periodistas preguntaron al ministro de Justicia acerca del estado en que se encontraba el expediente instruido con motivo de la interpelación planteada por el señor Azpeitia.

—No hay expediente alguno —contestó el ministro—. Se trata de un proyecto de ley que está a punto de terminarse, y será presentado por la Presidencia del Gobierno a las Cortes, ya que se ha hecho exten-

sivo a varios Ministerios, en el cual se dictarán normas para el ingreso de los funcionarios que sin causa justificada pudieron ser separados del servicio.

EL MINISTRO DE JUSTICIA CREE QUE PUDIERA HABER UNA FORMULA PARA ACABAR CON EL "CASO" CALVO SOTELO

Interrogado sobre la certeza de las noticias publicadas por un periódico de la mañana, referentes a que los melquiadistas votarán a favor de la proposición en la que se pide la declaración de capacidad del señor Calvo Sotelo para ocupar el escaño de diputado, para el que fué elegido, contestó el ministro que nada sabía de este asunto ni de la posición definitiva que adoptará el Gobierno en esta cuestión.

Añadió que seguramente se tratará de ello en el Consejo de ministros del próximo martes.

—Podría suceder —dijo— que no hubiera tal caso Calvo Sotelo, encontrándose una fórmula de armonía que satisficiera a todos. Con ello quedaría completamente resuelto el asunto.

EL GOBIERNO NO TIENE NADA DECIDIDO SOBRE CONCESION DE AMNISTIA

Terminó diciendo el ministro de Justicia que el Gobierno no tiene nada acordado sobre la concesión de amnistía, no pudiéndose determinar de momento cuándo se pedirá la concesión a la Cámara.

CONDENADO

Vista de una causa por injurias al gobernador

NO SE ALTERO EL ORDEN

ZAMORA.— Esta mañana se ha constituido el Tribunal de Urgencia para ver y fallar la causa instruida contra el secretario de la Federación Obrera, Manuel Antón Martín, por haber publicado un artículo injurioso contra el gobernador civil, señor Suárez Inclán.

La sentencia impone al procesado la pena de dos meses y un día de arresto.

Actuó como defensor el señor Galzarza.

En los alrededores de la Audiencia se situaron numerosos obreros, no habiéndose alterado el orden por haberse adoptado medidas

AGUAS AZOADAS
VIAS RESPIRATORIAS - INHALACIONES
asma, bronquitis, catarros crónicos
Consulta: De once a doce
Calle de San Miguel, 12.-ZARAGOZA
PIDANSE FOLLETOS

Banco de Crédito Local de España
Entidad oficial gobernada por el Estado
Salón del Prado, 4. - MADRID

CUADRO DE COTIZACIONES Y RENDIMIENTO ANUAL NETO DE SUS VALORES	Cambios de la Bolsa de Madrid	Rendimiento con y sin prima de amortización	
		Con	Sin
Cédulas de Crédito Local 5'50 %	81'75 %	6'30	5'58
" " " " 6 %	87'75 %	6'26	5'97
" " " " 6 % 1932	96'50 %	6'06	5'99
" " " " 5 1/2 % con lotes	104'00 %	4'75	4'75
Valores cuyo servicio de intereses y amortización está A CARGO DEL ESTADO, consignado en sus presupuestos de Obras Públicas y Hacienda			
Cédulas de Crédito Local Interprovincial 5 %	84'75 %	5'77	5'14
" " " " 6 %	95'00 %	5'71	5'50
Bonos Exposición Internacional 6 %	93'50 %	5'79	5'88

Monumental Cinema
A las tres la emocionante película del Oeste
ASECHANZAS DE AMBICION
Butaca, 0'30 General, 0'15

¿Debe ir la mujer en busca del AMOR?
¿Qué fuerza tiene los prejuicios sociales ante el llamamiento imperativo de la carne y del espíritu?
Un problema cuya solución nos ofrece la encantadora

LIL DAGOVER
en la divertidísima producción
AVENTURA DE UNA MUJER BONITA
Un gran éxito sin precedentes
HOY, ULTIMO DIA
Sesiones a las 5 y 7 tarde. Continúa desde las 9.

Mañana la famosa obra policíaca
EL MISTERIO DEL CUARTO AMARILLO

La eterna historia del desengaño amoroso. — Uno de los grandes triunfos de M-G-M. — Grandioso y auténtico espectáculo

LA HERMANA BLANCA
Apasionante historia de amor, por la notable pareja
CLARK GABLE y HELEN HAYES

Apasionante historia de amor
HELEN HAYES
CLARK GABLE
en **LA HERMANA BLANCA**

Fondo moral extraordinariamente simpático
Belleza, emoción y excelente arte
Habla en español
Mañana, estreno en brillante sesión aristocrática

CINEMA GOYA
Hoy, último día de
FRA DIAVOLO
por
LAUREL y HARDY
A las once,
SESION INFANTIL
con regalos a los niños. — Precios especiales

Metro Goldwyn Mayer

HUELGAS GENERALES

Porque suprimen el envío de paquetes postales por Irún y Port Bou

PARA PROTESTAR CONTRA UNA DISPOSICION

GERONA. — Los dependientes y mozos de la Aduana de Port-Bou se han declarado en huelga durante cuarenta y ocho horas como protesta por la disposición relativa al despacho de paquetes postales.

El comercio y varios oficios han secundado la huelga, no abriéndose ningún establecimiento.

No se han registrado incidentes.

TAMBIEN EN IRUN SE HAN DECLARADO EN HUELGA

IRUN. — El paro es general en

esta ciudad y en Fuenterrabía para protestar contra el decreto autorizando el despacho de paquetes postales a Madrid.

Si Ayuntamiento de Fuenterrabía ha dimitido.

Los ánimos están muy excitados, temiéndose que puedan producirse incidentes.

El paro es absoluto en toda la población, permaneciendo cerrados cafés, bares y otros establecimientos públicos.

No circulan coches por las calles.

Ha a hora no se han registrado incidentes.

REFERENCIA DE OBRAS PUBLICAS

Cuál es la situación de las Compañías ferroviarias

DESPUES DE UNA REUNION

MADRID. — Según referencia facilitada en el Ministerio de Obras Públicas, los representantes del Estado en la ponencia encargada de estudiar las medidas urgentes de carácter provisional que resuelvan la situación actual de las Compañías ferroviarias se reunieron esta mañana con los ministros de Hacienda y Obras Públicas en el despacho de este último.

Dieron cuenta los delegados del curso de los trabajos de la ponencia y de los respectivos puntos de vista sostenidos.

Los ministros presentes ratificaron su confianza a los representantes de la Administración para que continúen sus trabajos, procurando acelerar en lo posible la redacción de las conclusiones que someterán a la decisión definitiva del pleno de la asamblea, del Gobierno y de las Cortes.

EN PROTESTA

Una nota de la Federación de Trabajadores Postales

POR UNAS MANIFESTACIONES

MADRID. — La Federación de Sindicatos de Trabajadores Postales ha publicado una nota protestando contra las manifestaciones atribuidas a la minoría radical en su reunión de ayer, donde se trató del Sindicato de Comunicaciones.

Dicen en la nota que ellos no intervinieron para nada en el servicio y que los ataques de la minoría radical van directamente contra organismos de carácter oficial creados al amparo de la ley de Bases aprobada por las Cortes Constituyentes.

Que el Sindicato de Comunicaciones ha actuado pública y legalmente desde el advenimiento de la República y que la minoría radical trata de defender una agrupación postal afecta a dicho partido cuyas actividades reputan de perjudiciales para los intereses del Cuerpo.

¡Extraordinario acontecimiento!

MANANA SE PRESENTA

FRANZISKA GAAL

en



Tan deliciosa es la interpretación de esta nueva "estrella", que movió a los americanos a llevársela a Hollywood...

MAÑANA, ESTRENO

Salón Doré

ACTOS HONORIFICOS

Se declara hijo predilecto de Cartagena al Sr. Rocha

DURANTE UNA VISITA

CARTAGENA. — El Ayuntamiento ha declarado hijo predilecto al ministro de Marina, señor Rocha.

Se organizan diversos actos en honor del señor Rocha, que se verificarán durante la próxima visita a esta base naval.

ESTABLECEN UNA LINEA

Enlace aéreo entre Alemania y América del Sur

UNA ETAPA

SEVILLA. — Esta mañana ha salido del aeródromo de Tablada con dirección a Las Palmas el avión trimotor alemán que realizará el servicio entre Sevilla y Las Palmas, como etapa de la línea aérea que se establecerá entre Alemania y América del Sur.

Si estas pruebas son favorables quedará el avión en Sevilla para realizar la etapa Sevilla-Canarias y enlazar con el avión correo Marsella-Sevilla. En Las Palmas un avión realizará la etapa hasta el lugar, en medio del Atlántico, donde estará anclado el vapor "Westfalia". Desde este lugar otro avión realizará la etapa hasta el Brasil para enlazar con la línea Río de Janeiro-Buenos Aires.

El avión trimotor desarrolla una fuerza de 1.575 caballos y puede volar a una velocidad de 225 kilómetros a la hora. Podrá llevar hasta dos toneladas de carga.

TEATRO CIRCO

Hoy, ULTIMO DIA de la superproducción Paramount, hablada en español por dobles

REINA EL AMOR

¿Puede una reina reinar si en su corazón reina el amor?...

Fastuosa presentación Gran lujo

CLAUDETTE COLBERT FREDRIC MARCH

Primera sesión a las tres de la tarde

LA LUCHA SOCIAL

Persistencia en los asaltos a los individuos y a la propiedad

Los pistoleros consumaron o intentaron varios atracos.-Han sido detenidos quienes mataron a un propietario.-Protesta contra el aumento del precio del pan

CONTINUA LA HUELGA DE TAXI-METRISTAS

MALAGA. — A media tarde se retiraron los autobuses por solidaridad con los taxistas.

El gobernador civil ordenó que se restableciera el servicio, y los coches volvieron a salir conducidos por guardias de Asalto.

ASALTO A UN ESTABLECIMIENTO

MALAGA. — A las tres de la tarde un grupo de individuos asaltó un almacén de aceites en la calle de Cuarteles, apoderándose de trescientas pesetas, producto de la venta realizada hasta aquella hora.

Los atracadores se dieron a la fuga.

INTENTO DE ATRACO

MALAGA. — Cuatro individuos, pistola en mano, intentaron atracar al administrador de la Compañía Ber, don Domingo López.

Los pistoleros salieron al paso del automóvil ocupado por dicho señor, ordenando al chófer que detuviese el vehículo.

La serenidad y valentía del chófer, llamado Rafael González, evitó que el atraco pudiera consumarse.

El señor López llevaba 18.000 pesetas para pagar los jornales a los obreros de la Compañía.

Ante la repetición de estos sucesos la población está verdaderamente alarmada.

DETENCION DE LOS AUTORES DE UN ASESINATO

ANDUJAR. — Han sido detenidos en Arjoncillo los verdaderos autores del asesinato del teniente de Infantería don Francisco López León.

Se han confesado, ante el Juzgado, autores del delito.

Los detenidos quedaron en la cárcel a disposición del juez.

SOLUCION DE UN CONFLICTO

SANTA CRUZ DE TENERIFE. — Los huelguistas han dado por terminado el paro, reintegrándose al trabajo.

Han sido detenidos veinte individuos como principales promotores de incidentes con motivo de la huelga.

En la carretera de La Laguna un grupo de huelguistas apedreó a un autobús, alcanzando las piedras a un guardia de Seguridad, el cual disparó contra los agresores, que se dieron a la fuga.

PROTESTANDO CONTRA EL AUMENTO DE PRECIO DEL PAN

BADAJOS. — En Azuaga existe gran inquietud a consecuencia del paro forzoso.

Aprovechando la circunstancia de haber sido aumentado el precio del pan, un numeroso grupo de obreros sin trabajo organizó una manifestación, al frente de la cual figuraban muchas mujeres, para protestar de la subida.

Los manifestantes rodearon a un guardia civil, el cual tuvo que hacer un disparo al aire para dispersar a los revoltosos y evitar que pudieran agredirle.

Poco después los manifestantes asaltaron los carros de los repartidores de pan, apoderándose de la mercancía.

Tuvieron que intervenir fuerzas de la Guardia Civil y de Asalto para disolver a los grupos de revoltosos.

MATAN A UN HOMBRE POR CUESTIONES POLITICAS

SANTANDER. — Comunican del pueblo de Vereño que un grupo de individuos, capitaneados por José Manuel Revuelta, apuñaló al presidente de la Junta de Vecinos, don Pedro Vega, matándole.

El crimen fué motivado por cuestiones políticas.

Descubrió el cadáver un hijo de la víctima que iba acompañado de un sobrino de corta edad.

INSTRUCCION DE UN SUMARIO

PAMPLONA. — El Juzgado de Tafalla ha comenzado la instrucción del sumario por cinco incendios simultáneos desarrollados en fincas de propiedad particular del término de Beire.

Se han practicado algunas diligencias, pudiendo comprobar que los siniestros fueron intencionados, pues en uno de los edificios incendiados se ha encontrado un intestino de animal vacuno lleno de materias inflamables.

SOBRE EL ATRACO A UN COBRADOR

PAMPLONA. — Durante la noche la Policía ha practicado varias diligencias relacionadas con la denuncia formulada por un cobrador de la Sociedad de Aguas, llamado Daniel Garrido, que resultó herido.

Ha declarado que un individuo que le acechaba desde el portal de una casa en la calle de Domilateros le dió un golpe con la culata de una pistola, dejándole privado de conocimiento y robándole un saco que contenía 2.000 pesetas, producto de la recaudación por el servicio de luz eléctrica.

EL JUEZ ESPECIAL QUE ENTENDERÁ EN LOS SUCEOS DE BUJALANCE

BUJALANCE. — Ha llegado el

magistrado de la Audiencia provincial don Antonio Rueda, nombrado juez especial para entender en el sumario instruido con motivo de los pasados sucesos, y para poner en claro la actuación de la Guardia Civil.

El juez especial ha recorrido detenidamente los lugares de los sucesos.

Han salido para Córdoba, donde quedarán a disposición del Tribunal de Urgencia, catorce extremistas que fueron detenidos por el robo de armas. Entre ellos figuran dos de los autores del asesinato del patrono señor Zurita y el peligroso extremista Gabriel Mellado.

EN UNA REFRIEGA ENTRE PARADOS Y OBREROS AGRICOLAS RESULTAN CUATRO HERIDOS GRAVES

SALAMANCA. — Comunican del pueblo de Santiago de La Puebla que un grupo de 100 obreros parados entró violentamente en una finca de aquel término con la pretensión de que los obreros que trabajaban allí abandonasen sus faenas.

Como se resistieran dichos obreros a acceder a aquellos propósitos de los parados se promovió una refriega en la que ambos bandos se acometieron violentamente, cruzándose algunos disparos y resultando cuatro heridos graves. Estos les causaron las lesiones con palos y piedras.

Fuerzas de la Guardia Civil de Peñaranda de Bracamonte acudieron al lugar de la refriega, logrando restablecer la calma.

A los obreros no se les ocuparon armas, pero en lugar próximo aparecieron dos revólvers con señal de haber sido disparados recientemente.

Los ánimos están muy excitados. Se ha concentrado la Guardia Civil.

ACTOS DE SABOTAJE POR ADMITIR OBREROS FORASTEROS

EL FERROL. — Esta madrugada estallaron dos bombas en el pueblo de Mugardos, una en la casa habitada por obreros forasteros que trabajan en unas obras de esta localidad y otra en un camión propiedad del contratista de aquellas obras.

Los artefactos produjeron desperfectos de consideración y la consiguiente alarma.

No ha habido que lamentar víctimas.

Se cree que se debe a una protesta por parte de los elementos obreros que se ven perjudicados por aquel contratista.

INFORMACION DE BARCELONA

Insistencia en que la Lliga se retire del Parlamento catalán

El señor Companys no cree justificada esta actitud.-Han sido muchos los actos de sabotaje contre tranvías y autobuses, utilizando para ello explosivos y líquidos

COMPANYS Y LOS EMPLEADOS DE LA GENERALIDAD

BARCELONA. — A mediodía recibió el presidente de la Generalidad a los periodistas, manifestándoles que la campaña que algunos periódicos hacen relativa a la cuestión de los empleados de la Generalidad es equivocada.

Gran parte de esos empleados, cuya jornada legal es de nueve de la mañana a una y media de la tarde, no la cumplen, pues comienzan a trabajar después de las diez y media. Los informes los he recogido personalmente, llamando a las nueve y media de la mañana a algunos empleados que no estaban en su despacho.

Hay gran número de ellos que cobran gratificaciones por trabajar por la tarde, no acudiendo a las oficinas, lo cual demuestra que están allí por favor especial o influencia.

Agregó el señor Companys que se atendería a los empleados modestos, que son los que cumplen con su deber. Hay que pagar a los empleados—dijo—para que puedan vivir decentemente, exigiéndoles en cambio que cumplan con su obligación.

El señor Companys ofreció a los empleados que estudiaría una fórmula para solucionar el problema.

LOS SABOTAJES A TRANVIAS Y AUTOBUSES

BARCELONA. — El presidente de la Generalidad manifestó a los informadores que había recibido la visita del comisario de Orden Público de Cataluña, quien le dió cuenta de los actos de sabotaje cometidos en tranvías y autobuses.

Respecto a ellos parece que obedecían a un plan preconcebido, y al tener noticia del mismo el Gobierno de la Generalidad adoptó las medidas

oportunas para castigar a los culpables.

Añadió el señor Companys que le había visitado una comisión de "Solidaridad Obrera" para hablarle de la reparación del periódico.

LA SITUACION EN BARCELONA

BARCELONA. — El comisario general de Orden Público en Cataluña dijo a los periodistas que el día de hoy no había sido tan movido como se esperaba, pues a nosotros había llegado la noticia de que se iban a co-



Representante por Zaragoza D. RAMON BIMBELA. San Miguel, 21

meter doscientos actos de sabotaje contra tranvías y autobuses por medio de bombas y líquidos inflamables.

Hace dos o tres días que sabíamos lo que se estaba preparando por los elementos extremistas extremistas.

También nos enteramos de que en un automóvil iba a ser transportada una bomba de gran potencia.

La Policía acordonó el sitio por donde había de pasar el coche para proceder a la detención de sus ocupantes, y a seguir a aquél en el caso de que se diese a fuga.

Pero como el auto de la Policía tardó algunos minutos a salir del sitio donde estaba oculto, pudo el coche que transportaba la bomba abandonar ésta en el camino y darse a la fuga, aunque poco después, en la Vía Layetana, era detenido, así como el chófer que lo conducía.

También teníamos noticias—continuó diciendo el comisario general—de que los actos de sabotaje iban a ser cometidos por mujeres.

Se han practicado numerosas detenciones, y se practicarán más, y no puedo decir nada de este asunto para no entorpecer los trabajos de la Policía.

LA RETIRADA DE LA LLIGA DEL PARLAMENTO CATALAN

BARCELONA. — El señor Compañys comentó los rumores circulados sobre la retirada del Parlamento catalán de la minoría de la Lliga, diciendo que no lo han meditado bien, y que ha perdido el buen sentido y la serenidad de que alardeaba.

Su actitud es completamente injustificada.

PARA EVITAR ACTOS DE SABOTAJE

BARCELONA. — Los periodistas lograron saber que en vista de los actos de sabotaje y los atentados que iban a cometerse contra los autobuses de la Compañía General, se había dispuesto que no se permitiera el acceso a los coches a los viajeros que fueran portadores de bultos, con objeto de impedir la colocación de bombas en los autobuses.

La medida se ha llevado a la práctica con todo rigor.

VISITA AL COMISARIO GENERAL DE POLICIA

BARCELONA. — Esta mañana un consejero de la Compañía General de Autobuses visitó al comisario general, que se ha encargado del servicio durante los sucesos.

La entrevista duró largo rato.

LA NOTA FACILITADA POR EL COMISARIO

BARCELONA. — El comisario facilitó a los periodistas una nota diciendo que esta mañana, en el paseo de San Juan, se vió parado un taxi, del cual descendió un individuo que comenzó a manipular en una tapa del alcantarillado, con intención de levantarla.

Se le dió el alto, y al verse descubierto sonó un disparo, oyéndose otros a continuación, hasta entablarse un nutrido tiroteo.

El desconocido abandonó una bomba de gran tamaño, huyendo en el taxi.

Poco después fué detenido el chófer, y la Policía se incautó del taxi.

A las seis y media de la mañana, frente al puesto de consumos de San Adrián, un grupo de cinco individuos, pistola en mano, hicieron descender a los pasajeros y empleados de un autobús de la línea, rociando el coche

NUEVOS ALMACENES DE ARAGON

P. CATIVIELA ZARAGOZA

MAÑANA, LUNES, COMIENZA LA ESPERADA y tradicional exposición y venta de género

BLANCO

¡UNICA EN EL AÑO!

Verdadero acontecimiento regional

Table with 2 columns of clothing items and prices. Items include: Delantales doméstica 'Percal Cativiela', Camisa popular 'Percal Cativiela', Camisa bordada 'Percal Cativiela', Camisa tira bordada 'Percal Cativiela', Camisón camisero 'Percal Cativiela', Camisón fantasía, Juego camisa y pantalón, Camisa y pantalón bordados a mano, Juego de cama, Mantelería color, Mantelería té, Toallas felpa blanca, Paños gamuza, Paños cocina.

Ropa confeccionada en nuestros talleres

Advertisement for Siemens featuring the text 'Bombas Siemens' in a stylized font and 'para riegos, usos caseros e industriales'.

El éxito creciente de la acreditada exposición de los NUEVOS ALMACENES DE ARAGON P. CATIVIELA obedece a su reconocida probidad comercial

con gasolina y prendiéndole fuego hasta destruirlo.

En el Paralelo, frente al Cine Arnau, fué colocada una bomba en el imperial de un autobús, destruyéndolo. No ocurrieron desgracias.

En otro autobús de la calle de Cabestany fué colocada una bomba, que fué descubierta y trasladada con grandes precauciones a la Jefatura de Policía.

En vista de estos hechos, el consejero de Gobernación y el comisario general han ordenado la requisa de coches para la persecución de los terroristas.

SUPOSICIONES

Las negociaciones con el Vaticano, según "Luz"

MADRID. — Con llamativos titulares el periódico "Luz" publica un artículo acerca de las próximas negociaciones con el Vaticano.

Estima que España va a negociar en condiciones de manifiesta inferioridad.

La representará un político joven e inteligente, pero sin la experiencia y la preparación necesarias para tarea tan difícil.

Añade que frente al ministro español aparece la figura del cardenal Pacci, diplomático diestrisimo e inteligente que tiene autoridad reconocida.

El ministro español irá a Roma sin asesores ni las fuerzas del Estado, sin cuyos resortes resulta difícil toda negociación diplomática.

Añade el periódico que parece que no defenderá las antiguas regalías y pregunta si se quiere decir que el Estado no tiene ni quiere tener derecho alguno al nombramiento de obispos; se quiere decir que renuncia al derecho de exigirles el juramento de fidelidad al Estado.

Afirma que todos los concordatos hechos después de la guerra europea reconocen a los Gobiernos el derecho a admitir o rechazar a los obispos, estableciendo el juramento de fidelidad de dichos prelados al Estado. En cambio España se dispone a abandonar estas antiguas regalías.

Se desconoce también cuál será el espíritu de las negociaciones por parte de España.

Agrega que todavía es tiempo de evitar que vayamos a Roma con inferioridad manifiesta.

Termina diciendo que la negociación próxima puede conducirnos a la paz espiritual ansiada, pero también puede originar contradicciones que nos sumirán en los mayores desastres y en los más graves peligros.

EXTRANJERO

¿SERA POSIBLE?

Dicen: "La guerra ruso-japonesa es tan inevitable como la primavera"

LO HA DICHO UN DESTACADO PERITO EN CUESTIONES ECONÓMICO-SOCIALES

CLEVELAND (Estado de Ohio). — Según el doctor K. H. Donaldson, profesor de ingeniería minera en la Escuela Case de Ciencias aplicadas de esta ciudad y uno de los técnicos más reconocidos en cuestiones comerciales, ha delarado recientemente que una guerra ruso-japonesa es tan inevitable como la primavera, en cuya

SALON DORE

HOY, ULTIMO DIA

BOLICHE

Deliciosa opereta hispano-argentina Tangos... Canciones... Risa... Optimismo...

IRUSTA, FUGAZOT, DEMARE, AMPARO ALIAGA, RAFAEL ARCOS, ALADY Producción española "Orphea Film" Sesiones a las cuatro y media y siete de la tarde y diez y tres cuartos de la noche

Mañana, estreno sensacional de "PAPRIKA" con FRANZISKA GAAL

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Posición francesa en las negociaciones comerciales con España

Según el ministro de Industria la crisis puede plantearse en el Consejo de ministros que el martes habrá en Palacio.-Asamblea de una Federación de Prensa

¿LA CRISIS EL MARTES?

MADRID.—El ministro de Industria y Comercio manifestó a los periodistas que había celebrado una conferencia con el ministro de Estado y con don Carlos Badía, que representa a España en las gestiones que se llevan a cabo en París para concertar un Tratado comercial con Francia.

El señor Badía les informó de los términos en que se plantea el problema por la posición de los delegados franceses.

Preguntado el señor Samper si en el Consejo de ministros del martes saldría la crisis, contestó: —Puede suceder así.

INFORMES DE GOBERNACION

MADRID.—El subsecretario de Gobernación habló extensamente con los periodistas de que en Zaragoza había sido detenido el autor de la agresión al estudiante señor Baselga.

Detalló a los informadores cuanto ha ocurrido en relación con este asunto, durante las últimas veinticuatro horas, señalando el hallazgo de armas y explosivos.

Terminó diciendo que la tranquilidad era completa en toda España.

ORDINARIO ATRACADO

MADRID.—Dicen de Navalmoral que en el kilómetro 5 de la carretera de Talavera tres individuos, enmascarados, atracaron al ordinario de aquel pueblo.

Le robaron 372 pesets. No quisieron llevarse los géneros, diciendo al ordinario:

—Te los dejamos porque no queremos perjudicarte

ASAMBLEA DE PERIODISTAS

MADRID.—En los locales de la Asociación de la Prensa comenzaron las reuniones de la IV Asamblea de la Federación de Prensa del Norte y Noroeste de España.

Para Su Cutis CUTIFINA

Ninguna Crema a base de drogas rejuvenecerá su cutis como este **Producto De La Naturaleza** elaborado con Aguas de La Cerriga

Pronunció un discurso el señor Royo Villanova, presidente honorario de la Asociación de Valladolid.

Ensalzó la obra del periodista y relató numerosas e interesantes anécdotas de su vida en las Redacciones de diarios.

Fue muy aplaudido y despedido afectuosamente en la puerta del edificio por todos los asambleístas.

Presidió la Mesa don Mariano de Benito Pardo.

Actuaron de secretarios los señores Rodríguez Díaz y Melgarejo.

Deliberaron los periodistas sobre el Montepío y la brillante situación en que está económicamente.

También trataron de sugerencias hechas para mejorar aquel magnífico estado. Las sesiones continuarán algunos días.

NUMEROSOS ACTOS POLITICOS Y SOCIALES

MADRID.—Hasta las ocho de la noche, en la Dirección General de Seguridad, habían presentado ochenta solicitudes para la verificación de actos políticos o sociales en otros tantos locales madrileños.

Todos los actos han sido autorizados.

TEMPORAL DE NIEVE

PAMPLONA.—Continúa el temporal de nieve.

cia nada del hecho de que se acusa a Pereda.

NORMALIDAD

BILBAO.—El gobernador ha manifestado esta noche que la tranquilidad había sido completa durante la jornada y que se trabajó normalmente hasta la tarde.

Por la noche nadie alteró la tranquilidad.

NOTICIAS DE ALFARO

LA FESTIVIDAD DE SAN ANTON.—Con un día verdaderamente hermoso ha celebrado su fiesta la Cofradía de este nombre.

El público, al enterarse que la procesión había de salir, se estacionó frente a la iglesia de Nuestra Señora del Burgo para mejor poder presenciarla, pues como era éste un acontecimiento, dado que hacía ya dos años que no salía ninguna, hizo tomara gran revuelo la noticia, ya que las huestes republicanas avanzadas habían dirigido al señor gobernador telegramas en contra de tal permiso.

Y salió. El orden fué completo; el entusiasmo enorme.

Solamente al ser llevado el Santo a casa del mayor como algunos individuos trataron de provocar revuelo, pero como vieran la actitud de los cofrades hubieron de callar, continuando su camino y sin que nuevamente fuera molestada.

EN EL CASINO LA UNION.—En la noche del miércoles, día 17, se celebró en este Casino un extraordinario baile. A él concurrió lo más bello y selecto de nuestra buena sociedad.

Duró hasta altas horas de la noche.

Hoy, domingo, se celebrará Junta general ordinaria, con objeto de renovar, en parte, la Junta directiva del mismo.

Allá veremos lo que pasa.

ALFARO Y SU CARCEL.—Según tenemos entendido, días pasados giró a esta ciudad una visita el subdirector de Prisiones.

El objeto era ver en las condiciones en que se encuentra, para trasladar a ella varios sumariados en la última intentona anarco-sindicalista.

Como este asunto nos interesa grandemente, se recomendó a los señores diputados para que vean de conseguirlo, y vuelva a ser lo que fué, ya que esta prisión es una de las mejores de la provincia. Claro que se necesita hacer en ella algunas modificaciones, y como el Municipio alfareño no parece estar en condiciones económicas lo suficientemente halagüeñas, será conveniente ofrecérsela al Estado y sea él quien la realice. Todo antes que dejarla morir en el sueño de los justos.

¿QUE SUCEDIO EL MARTES EN EL AYUNTAMIENTO? — Se nos dijo algo; no se nos quiso asegurar nada. Pero comprendiendo que el hecho merecía emborronar una cuartilla, nos lanzamos a la calle y supimos lo siguiente:

Que habiendo llegado a esta Alcaldía los vecinos Elías Fauste y José Royo, manifestaron su queja por el permiso concedido a la Cofradía de San Antón autorizándole para que saliera la procesión.

El alcalde les hizo ver que era un permiso concedido por el gobernador y nada se podía hacer, pero aquellos, enfadados por el resultado de sus gestiones, comenzaron a despotricar en mala forma de unos y de otros. El secretario, al ver cómo se les trataba y la forma poco correcta de conducirse, hubo de llamarles la atención, pero éstos continuaron en sus manifestaciones de desagrado; no dejando trabajar al señor depositario de fondos, que se hallaba en una dependencia contigua, les rogó moderaran sus gritos, mas fué contestado despectivamente, y hasta, según rumores, parece ser hubo amenazas. Nada dijo este señor; todo parecía había terminado. Pero cuando Fauste y Royo se retiraron, y ya en las escaleras de salida, les salió al paso el señor depositario, afeando su proceder. Se "liaron" las palabras, sonaron voces gruesas... y no llegaron a las manos por la oportuna intervención de varios señores, entre ellos el alcalde y secretario, quienes acudieron al ver el cariz que aquello tomaba.

Al día siguiente se hizo público el rumor de que el secretario, interventor y depositario habían subido a Logroño para quejarse al gobernador de cuanto les sucedía. — FRANCISCO GARCIA JIMENEZ.

¿DESEA USTED PLANTEAR TEMAS DE INDOLE LOCAL O REGIONAL? DIRIJASE USTED A "LA VOZ DE ARAGON"

estación es más que probable que se inicie el conflicto.

El doctor Donaldson se ha especializado últimamente en el comercio de la Rusia soviética y del Japón, así como también en todas las cuestiones técnicas de material de guerra. Según sus datos, los soviets han concentrado cerca de un cuarto de millón de soldados al Este del lago Baikal y una flota aérea con base en Vladivostock, que se compone de 300 aviones.

Los preparativos guerreros del Japón no son menores, todo lo cual hace sospechar la posibilidad de una próxima guerra.

Los datos facilitados en un informe que presentó a las autoridades de Washington el doctor Donaldson contribuyeron en gran parte a que los Estados Unidos reconocieran el régimen soviético, pues demostraba las grandes posibilidades de abrir un amplio comercio con Rusia.

Los contratos ultimados por los rusos con los fabricantes de aviones y con las grandes Compañías de productos químicos indican, según cree el doctor Donaldson, que los preparativos guerreros se llevan a toda prisa y quizás no aguarden más que al mejoramiento de las condiciones atmosféricas para iniciar las hostilidades.

Los preparativos guerreros de los japoneses consisten principalmente en entrenar a la población civil contra un posible ataque aéreo, pues el ejército japonés está ya equipado para tomar la ofensiva.

Uno de los fines que se propondría el Japón con la nueva guerra sería, según el doctor Donaldson, la explotación y colonización de la Siberia Oriental, región muy rica en minas de carbón y hierro, así como también en otras materias primas.

Los agentes comerciales soviéticos han celebrado entrevistas con los fabricantes de motores de aeroplanos, en las cuales han dejado entrever la posibilidad de hacerles un pedido de motores de alta potencia por valor de doce millones de dólares, todo lo cual indica que los soviets se preparan para una guerra posible.

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

Se encuentra pasando una temporada en casa de los señores de Arnal la bella señorita easonense Ignacita Arruti.

—Ha salido para Asturias con su hijo Joaquín doña Asunción San Gil de Pedro.

—Para asistir a la comida que al ministro de Trabajo, señor Estadella, le ofrecen hoy en el Casino Principal, llegó ayer de Iñún el culto doctor don Venancio Iparraguirre.

RESTABLECIMIENTO

Restablecido de la enfermedad que le aquejó ha salido a la calle por vez primera el rotario don José María Laguna Azorín.

HOMENAJE A LA BEATA MADRE

SACRAMENTO CON MOTIVO DE SU PROXIMA CANONIZACION

Tendrá lugar mañana, 22 del corriente, a las cuatro y media de la tarde, en el Colegio de Religiosas Adoratrices (Hernán Cortés, 10).

Harán uso de la palabra la señorita Pilar Baraza y el M. I. señor don Leopoldo Bayo, canónigo de esta S. I. M.

El coro del Colegio interpretará el Himno de la Beata.

NATALICIO

Ha dado a luz con toda felicidad un hermoso niño la bella esposa de

don Luis Argente, nacida Alicia Rivas Abaridá. Al recién nacido se le impondrán los nombres de Luis Rafael.

Con tan fausto motivo están recibiendo los venturosos padres muchas felicitaciones de sus numerosas amistades.

DESDE CALAHORRA

DICHOS Y RUMORES. — SE DICE... Que la Compañía de Martí-Pierrá, que actuó el martes y miércoles en el teatro Díaz y alcanzó grandes éxitos, volverá la semana próxima.

Que para el domingo tenemos una película formidable.

Que se titula "Vampiresas 1933".

Que la banda municipal parece una "charanga" de circo.

Que cada día disminuye el número de músicos.

Que para Carnavales en las Sociedades Casino Principal y Unión Calahorrana organizan grandes bailes.

Que la contestación del compañero Gil, el cronista de un periódico de la capital, en Haro, que titula "Ecos de Haro", le ha dado al colega calahorrano una lección.

Que parece que el de Haro la toma en consideración.

Que deben arreglar las calles San Andrés, Santiago y Sol.

SE RUMOREA... — Que para fiestas están organizando ya el cartel de toros.

Que hablan de Ortega, Armillita Chico y Ballesteros.

Que esto es posible que se haga.

Que el novillero local "Niño de Rioja" ha dado poderes a don Domingo Arroyo, de Zaragoza.

Que si toreará en la capital mañica para mayo.

Que como no se entrena a poco va bueno.

Que es fácil lo "cuelen" en Tudela y Pamplona.

Que el "niño" parece que lo toma en serio.

Que en nuestra localidad piensan montar una gran fábrica de cartónes.

Que la temporada remolachera durará muy poco.

Que otro día daré más noticias.— EL R. NUM. 13.



RESFRIADOS EL DOLOR DE CABEZA LA CONGESTION DEL APARATO RESPIRATORIO Y EL LAGRIMEO SE CURAN RAPIDAMENTE CON ALGODON FORMAN PRECIO UNA PESETA

IRIS PARK

Por la mañana Cine Infantil **VELOZ COMO EL RAYO** A las 3, sesión corriente; a las 5 y 7, sesiones especiales

•POR EL SENDERO DEL HONOR GRAN BAILE por BANDA REGIMIENTO y aparatos ortofónicos y REGALO por sorteo entre las señoritas de un juego interior de seda, señora

Otro juego interior de seda, señora Un par de medias de seda

GRAN TEATRO IRIS

Cine sonoro a las 5 y 7, tarde y 10 y media noche

¿EN LA BOCA, NO? por Nicolás Rimsky

TOMANDO PERLAS ZARA

curará su TOS y además podrá obtener una elegante cajita de lujo de cromo-níquel y esmalte, ya que muchas de las cajitas corrientes, contienen un vale convertible por uno de ellas.

Fábrica de Regaliz - Apartado 247 - Zaragoza

La vida local y en la Provincia

LA VIDA JUDICIAL

LOS CONTENCIOSOS DEL SABADO

A la lista de los innumerables recursos contenciosos - administrativos que se han interpuesto por responsabilidades de gestión que los Ayuntamientos han querido exigir a los alcaldes, hay que agregar el que ayer se celebró ante el Tribunal de tal orden.

Esas decisiones de los Ayuntamientos han obedecido y obedecen, en la mayoría de los casos, a móviles políticos y son recurridas por los interesados ante los Tribunales que deciden lo justo y equitativo, apartándolos del matiz político.

Ayer el alcalde víctima era nada menos que uno que desempeñó el cargo durante el bienio del año 1923 al 1925, a quien se le exigían como responsabilidades de su gestión poco más de mil pesetas, por no sabemos que falta de formalidades externas en unos libramientos, como ordenador de pagos.

El alcalde no se había aprovechado de ninguna cantidad en perjuicio de tercero ni había desbaratado la escasa y pobre hacienda municipal del pueblo pero... faltaban unas firmas, no sabemos dónde, y esto era más que suficiente para exigirle al alcalde el reintegro de unas cantidades.

El Ayuntamiento redactó el "terrible" pliego de cargos, y sin oír a ese alcalde en la sesión hizo su liquidación de cantidades a reintegrar, pero el interesado recurrió al Tribunal, y ayer defendió su posición el abogado señor Echevarría, que planteó, desde luego, la excepción de incompetencia de jurisdicción, ya declarada por el Tribunal en los casos que citó, análogos al que se debatía.

Y defendiendo el recurso citó preceptos de la ley municipal antigua, del Estatuto municipal, etc., para venir a la conclusión de que, además de carecer de forma el expediente, el alcalde no era responsable de los cargos que se le hacían, porque allá el interventor o el secretario, que no habían recogido las firmas que faltaban.

Le dió la réplica el fiscal de la jurisdicción señor Lorente Sanz, oponiéndose al recurso impugnando la excepción y manteniendo la procedencia del acuerdo municipal.

Después el abogado señor Rubio defendió un recurso contra resolución del Tribunal económico - administrativo, por la imposición de una multa por defraudación al impuesto de carnes, que el recurrente entendió debía pagarse, encontrando la defensa () la resolución recurrida en el fiscal nombrado.

OCHO PROCESADOS ANTE EL TRIBUNAL DE URGENCIA

Se reunió ayer también el Tribunal de Urgencia, para conocer de la causa instruida contra Santiago Lozano Molina, José Vidaller Llanas, Pedro Ferrer Sanz, Marcos Vierna Castillo, Cándida Ibañez Valtueña, Sebastián Lozano Moliner y Domingo e Isaac Rodríguez Oterino.

El fiscal, señor Sánchez Bajo, les acusaba provisionalmente de delito contra la forma de Gobierno, por haber obedecido órdenes secretas del Comité revolucionario y solicitaba penas graves de reclusión.

También jugaban en la acusación dos pistolas que, a modo de emigrantes, habían ido y venido de unas manos a otras y de una a otra casa.

Esas dos pistolas tenían huellas de haber sido disparadas recientemente a tiempo de incautarse la Policía de ellas, y en la propia casa donde las ocupó encontró también sustancias aptas para la fabricación de explosivos.

La escasa prueba para determinar suficientemente la participación de los procesados en el movimiento, obligó al fiscal a retirar la acusación por el delito contra la forma de Gobierno a todos los procesados.

Y la mantuvo por lo que hacía relación al delito de tenencia de arma de fuego contra los procesados Santiago Lozano, Pedro Ferrer y las mujeres, como encubridoras.

La defensa de todos los procesados estuvo encomendada, como el día anterior, al abogado don Benito Pavón Suárez de Urbina, que logró la absolución de las dos mujeres.

Y el Tribunal condenó al procesado Pedro Ferrer a la pena de un año y un día de prisión por delito de tenencia ilegal de arma de fuego, y a Santiago Lozano a la pena de multa de quinientas pesetas, como encubridor de ese delito.

ENE

FIESTAS Y VELADAS

UN GRAN BAILE EN EL CLUB DEPORTIVO AMISTAD

Para hoy, por la tarde, a las cinco y media, la Directiva del Club Deportivo Amistad ha organizado en sus nuevos locales, Democracia, 74, un baile en honor de sus socios.

Actuará una renombrada orquesta.

CASINO DE SUBOFICIALES, SARGENTOS Y ASIMILADOS

En el salón-teatro de este Centro se celebrará hoy, domingo, a las cinco y media en punto, una velada teatral, a cargo del cuadro Cervantes, que, bajo la dirección de don Angel Méndez, pondrá en escena la comedia en tres actos de Linares Rivas titulada "Mal año de lobos", con el siguiente reparto:

Mari Blanca, señora de Martín; La Zoqueira, señorita López; Demetria, señorita Martín; Braudio de Gondomar, señor Montes; Romualdo, señor Méndez; Mateo, señor Martín; Nicolás, señor Villarino; Marcos, señor Picot; Un mozo, señor Pamplona.

CENTRO INSTRUCTIVO DE EMPLEADOS Y OBREROS FERROVIARIOS

Hoy, domingo, a las cinco de la tarde, se celebrará en los salones de esta Sociedad un gran baile familiar, organizado por la juventud de este Centro, quedando invitados los señores socios y sus familias.

EN VILLANUEVA DE GALLEGO

Inauguración de los depósitos de agua

Ayer recibimos la visita del alcalde de Villanueva de Gállego, acompañado del secretario de aquel Ayuntamiento, el que nos hubo de invitar a asistir al acto de inauguración de los nuevos depósitos de abastecimiento de aguas y fuentes, que tendrá lugar el próximo día 28, a las diez y media de la mañana.

Al acto han sido invitadas las autoridades.

Las obras las dedica el pueblo al diputado a Cortes don Basilio Paraiso.

Felicitemos al vecindario por tan importante mejora, a la vez que agradecemos la invitación que se nos hace.

Diputación Provincial

AYER CELEBRO SESION ORDINARIA LA COMISION GESTORA PROVINCIAL

Ayer, a la hora de costumbre, celebró sesión ordinaria la Comisión Gestora provincial.

Presidió don Luis Orensanz, asistiendo los diputados señores Zarazaga, Bora, Jaray, Carceller, Plano y Sáinz de Medrano.

Leída el acta de la sesión anterior por el secretario, señor Falco, fué aprobada por unanimidad.

ARREGLO DE UN CAMINO VECINAL

En el período de ruegos y preguntas hace uso de la palabra el señor Plano, para proponer se realice de-

nitivamente el arreglo del camino vecinal de Rivas a Ejea de los Caballeros, cuyo estado de conservación es verdaderamente lamentable.

UN MAUSOLEO DEDICADO AL QUE FUE EN VIDA DIPUTADO PROVINCIAL SEÑOR ARTIGAS

El diputado señor Bora manifestó hallarse en marcha la iniciativa de dedicar un mausoleo en Letux al infortunado compañero señor Artigas, y pide que la Corporación colabore a ello.

El presidente contesta al señor Bora, y le dice que seguramente la Corporación contribuirá a la erección de dicho mausoleo.

Se acuerda que pase el asunto a estudio de la Comisión correspondiente.

ORDEN DEL DIA

A continuación fueron aprobados, entre otros dictámenes de los contenidos en el orden del día, los siguientes:

Ponencia de Fomento. — Dictamen proponiendo se conceda al Ayuntamiento de Balconchán la construcción, por gestión directa, del camino vecinal núm. 632 de Daroca a Orcajo por Balconchán y se acepte la designación de don Baldomero Muñoz para estar al frente de las obras.

— Idem proponiendo la inclusión en el plan provincial de caminos vecinales de uno denominado de Moyuela por Movera a la carretera de Belchite a Allaga, como resultado de la autorización concedida por la Dirección General de Caminos.

— Idem proponiendo la concesión de dos meses de prórroga al contratista de las obras del camino vecinal núm. 610 de Vera de Moncayo a Tarazona, don Jesús Gascón Campos, para su total terminación.

— Dictamen proponiendo la concesión de una subvención al Ayuntamiento de Bubierna para realizar trabajos de escarificación para extinguir la plaga de la langosta.

— Idem proponiendo informe en proyecto de instalación eléctrica de Manchones a Daroca, presentado por don Juan Antonio Iñigo.

— Idem proponiendo aprobación de certificación número 1 de obra ejecutada durante el mes de diciembre último en la reparación del camino vecinal núm. 6 de Novallas a la estación de Malón, importante 5.133'20 pesetas.

— Idem proponiendo la concesión al Ayuntamiento de Mediana de Aragón como subrogado en los derechos y obligaciones de los pueblos de Rodón y Fuentes de Ebro, de un incremento de 26.346'72 pesetas en el anticipo reintegrable con un recargo en las contribuciones y otro de pesetas 7.801'49 reintegrable en cinco anualidades, para la construcción del camino vecinal núm. 209 de Mediana por Rodón a Fuentes de Ebro.

ESMALTES FOTOGRAFICOS PARA JOYAS

Vitrificados a 1.200 grados sobre cobre esmaltado. Por A. CORTES. Unico taller de Fotocerámica en esta plaza. Pueden hacerse encargos en menos de 48 horas.

FOTO SKOGLER, P. Constitución

LA VIDA MUNICIPAL

GRATOS OFRECIMIENTOS

Don Manuel Marraco, gobernador del Banco de España, ha visitado al alcalde cumplimentándole después de su nombramiento y reiterándole una vez más los ofrecimientos que ya tiene Lechos de interesarse en Madrid por todos los asuntos que el Ayuntamiento de Zaragoza tenga pendientes de resolución. El señor López de Gera mostró a su visitante la satisfacción con que veía estos ofrecimientos, prueba inequívoca del cariño que siente por nuestra ciudad, que gustoso aceptaba y que no dejaría de emplear en momento oportuno.

LA ESCUELA DE VETERINARIA

Prosiguiendo las gestiones iniciadas para llegar, en fecha no lejana, a la instalación de la Escuela de Veterinaria en edificio que reina las debidas condiciones, ha visitado esta mañana al alcalde el director de la Escuela, señor García Gacto, a quien dió cuenta de los resultados obtenidos de su gestión.

PARA UN CAMPO DE AVIACION

El diputado a Cortes por Huesca señor Moncasi visitó al alcalde para ver de resolver el asunto de los terrenos que habrán de adquirirse para campo de aviación, de cuya visita el señor López de Gera sacó la mejor impresión, dadas las facilidades que espera obtener en este asunto de su visitante.

SOBRE LA BANDA MUNICIPAL

El señor Uriarte acompañó hasta el alcalde a una numerosa comisión de profesores músicos, que hablaron con la primera autoridad municipal de asuntos relacionados con la naciente Banda municipal de músicos.

HABRA LUZ EN SANTA ISABEL

El director-gerente de Eléctricas Reunidas ha dirigido una atenta carta al alcalde, indicándole que, accediendo a la gestión por él realizada, la Sociedad ha estudiado el procedimiento para instalar luz eléctrica en un grupo de casas del barrio de Santa Isabel que carecían de tan imprescindible elemento.

Siguiendo una campaña

MULTAS IMPUESTAS POR LA ALCALDIA

Continuando la campaña emprendida, se han impuesto las siguientes multas, practicadas por la Policía Urbana y Vigilantes nocturnos, a los siguientes señores:

Don José Gracia, doña Vicenta Sierra, doña Benita Burillo, don Basilio Ruiz, doña Pilar González, doña Adela García, don Miguel Zapata y don Julián Pérez, por llevar sueltos por la vía pública perros de su propiedad sin bozal y sin matrícula. A don Félix Román, don Andrés Pardo y don Jasé Barqué, por jugar sus hijos en la calle a la pelota y al balón.

HACIA FALTA

La pintura de los buzones

Ha sido cumplimentado el requerimiento hecho por el administrador de Correos a la Alcaldía, y así fué comunicado ayer al señor López de Gera por el encargado de talleres de pintura del Municipio.

TACO METÁLICO

BOL

Permite fijar rápida y sólidamente todos los objetos, por grandes y pesados que sean, en menos de dos minutos.

¡POR UN PRECIO MÍNIMO!

Con un simple tornillo o clavo roscado.

"BOL" no puede DESCOMONERSE, NI PUDRIRSE, NI AGRIETARSE, NI AGARROTARSE, como ocurre con otros TACOS.

Toda sujeción con "BOL" permanece INALTERABLE al cabo de los años.

DE VENTA EN TODAS LAS FERRETERÍAS

Desconfíen de las imitaciones

CENTRAL DE VENTAS.

Espalter, 7 - MADRID - Telef. 21316

Se desean representantes solventes para algunas provincias.

UN TRIUNFO

rotundo, definitivo, ha sido la GRAN LIQUIDACION **¡¡ VERDAD !!** de todos los zapatos de temporada que malvende

Calzados CALLIZO
CERDAN, 24 (junto a Perena)

Cinema Alhambra

Hoy, domingo, a las once y media y doce y media, y mañana, desde las cinco,

GRAN PROGRAMA DE ACTUALIDADES Y DOCUMENTALES

Los más nuevos e interesantes reportajes

Butaca
UNA P-SETA

Los teatros y cinematógrafos

del cine

Frontón

cartelera



La revelación de la temporada: Franziska Gaal, la nueva "estrella" de la pantalla, ha sido contratada a Hollywood.

GACETILLAS

FRANZISKA GAAL, EN "PÁPRIKA". UN ESTRENO DE EXCEPCIONAL INTERES

Salón Doré. — ¡Atención!... El público zaragozano podrá convencerse mañana, lunes, con sus propios ojos, en el Salón Doré, de que Franziska Gaal no es sólo una mujer bellísima, de una belleza extraordinaria y excepcionalmente expresiva, sino que es la actriz, la "estrella" cinematográfica europea de más positivos méritos, la de mayor temperamento artístico y de mayor simpatía que ha pasado a la pantalla de un cinema.

El público zaragozano podrá convencerse de ello en "Páprika" (Granito de sal), exclusiva Febrer y Blay. "Páprika" no es ni una opereta al viejo estilo ni una comedia musical sencillamente, sino que es una obra subyugadora, tan primorosa y agradable y con tiempo tan original que señala la pauta para un nuevo género cinematográfico, que el público aceptará y preferirá.

Con Franziska Gaal en "Páprika" (Granito de sal), veremos a Paul Hörbiger en uno de sus papeles más perfectamente adecuados a su carácter, y a otros artistas de la pantalla.

Mañana, lunes, todo el público amante del buen arte cinematográfico, al Salón Doré.

HOY, SESIONES MATINALES MUY INTERESANTES, Y EL MARTES ESTRENO DE UNA GRAN PRODUCCION DE LA CINEMATOGRAFIA FRANCESA

Cinema Alhambra. — Como todos los domingos, se celebrarán a las once y media y doce y media de la mañana de hoy las acostumbradas sesiones matinales dedicadas a la proyección de films de actualidades y documentales. Como se sabe, la duración de estas sesiones es de una hora, y el programa muy interesante.

Durante las sesiones de la tarde seguirá proyectándose el gran éxito de Marta Eggert y Hans Albers, "Greifer entre estafadores de frac".

El martes próximo se estrenará en este favorecido Cinema Alhambra una producción de las mejores de la actual temporada en Francia, que lleva por título "El padrino ideal". Es algo de sugestión formidable, deportivo, romántico, interpretado maravillosamente por Annabella y Jean Murat, esa deliciosa pareja que cuenta sus intervenciones por éxitos definitivos.

HOY ES EL ULTIMO DIA DE PROYECCION DE "FRA DIAVOLO", QUE TAMBIEN SE PASARA EN LA SESION MATINAL

Vine a Goya. — Las sesiones de hoy son las últimas de proyección de la opereta "Fra Diavolo", el éxito

más destacado de la inimitable pareja Stan Laurel y Oliver Hardy, acompañados en la interpretación de los diversos personajes por Dennis King y Thelma Todd.

A las once de la mañana tendrá lugar una soberbia sesión infantil, organizada a petición del público, en la cual se proyectará "Fra Diavolo", para diversión de los pequeños, que serán obsequiados al entrar con magníficos regalos.

En las restantes sesiones seguirá proyectándose la opereta "Fra Diavolo", y debe aprovecharlo para ver esta deliciosa cinta, que dejará en usted un recuerdo imborrable.

Mañana, lunes, se estrena en este suntuoso salón la formidable producción Metro "La Hermana Blanca". Aquellos valores de la cinta en los tiempos primitivos del cine han sido transformados en oro de ley con la palabra castellana, en cuyo idioma está hecho el diálogo. Los escenarios son algo que dejará recuerdo perdurable, y de la interpretación con decir que las principales figuras de "La Hermana Blanca" están a cargo de Clark Gable, Helen Hayes y John Barrymore, creemos que será suficiente.

MAÑANA, LA ESPELUZNANTE OBRA "EL MISTERIO DEL CUARTO AMARILLO"

Monumental Cinema. — Hoy se anuncian las últimas proyecciones de la película "Aventura de una mujer bonita", que ha obtenido en este salón un triunfo enorme y merecido.

Si usted no ha tenido tiempo todavía de ver este film europeo, que alcanza el límite de lo insuperable, apresúrese a adquirir hoy su localidad, porque anunciándose las últimas proyecciones de esta superproducción será muy difícil el adquirirla.

Y mañana, a precios populares, una reposición sensacional de la famosa obra de Gastón Leroux, "El misterio del cuarto amarillo".

Pocas dificultades tuvo para los rojos Taboada y Uria III el partido de anoche frente a los azules Eguibar y Guesala.

Los primeros llegaron al final con una diferencia de 18 tantos sobre sus contrarios.

En la primera quiniela el triunfo fué para Rementería, quedando colocado Taboada.

No se puede pedir más interés en un partido que el experimentado anoche en la pelea Guisasaola-Trecet (rojos), contra los azules Rentería y Joaquín. No hubo tregua en el capítulo de las emociones, ni aun cuando los rojos iban con la ventaja de ocho tantos en el marcador, pues entonces se pudo observar en los contrarios el deseo de acortar distancias, convertido en realidad poco después.

Sin duda, Guisasaola y Trecet se confiaron demasiado en la superioridad de los números, y permitieron la espléndida reacción de Rentería, secundado con el mayor acierto por Joaquín.

En este plan se empató en el tanto 36, y luego en el 38, para mayor cúmulo de emociones.

Pero por algo los rojos merecieron la confianza de la "cátedra". Unos pelotazo soberbios de Trecet proporcionaron el triunfo a aquéllos por la diferencia de un par de tantos.

Ingreso - Bachillerato

Profesor: Manuel de Gregorio
Decano del Magisterio Provincial
Consulta: De 6 a 8 tarde

Domicilio
Explanada Castillo, 91-D-2.º dcha.

Otras informaciones locales

EL ASUNTO DE LAS PORTERIAS

A los propietarios de fincas urbanas

Se nos ruega la publicación de la siguiente nota:

"Ante los considerables perjuicios que a la propiedad urbana de Zaragoza irroga la exacta aplicación de la disposición ministerial que referente a las porterías apareció en la "Gaceta" del 16 del corriente, la Asociación Libre de Propietarios de esta ciudad, atenta a la defensa de los intereses a ella encomendados, ha visitado al gobernador civil de esta provincia para rogarle una aclaración con respecto a la aplicación del mencionado decreto, ya que de exigirse la cumplimentación íntegra del mismo más de siete mil propietarios modestos se verían en la imposibilidad de realizarlo, por falta de medios económicos.

De las manifestaciones hechas por don Elviro Ordiales en la visita de referencia, por las que queda patente el espíritu de justicia y de equidad que anima a nuestra primera autoridad gubernativa, y que esta entidad desea hacer resaltar como un obligado deber, la Asociación Li-

bre de Propietarios tiene el honor de hacer público lo siguiente, para conocimiento exacto de las obligaciones que deben cumplimentar en el término de un mes a partir de la fecha de publicación del decreto indicado, tolos los dueños de fincas urbanas de esta capital:

De cuantos arrendamientos se efectúen en lo sucesivo deberá darse cuenta a la Policía gubernativa, expresando la filiación y residencia anterior del nuevo inquilino.

—Los portales de las fincas en donde no existan en la actualidad porterías deberán permanecer cerrados durante el día obligatoriamente, a cuyo efecto el propietario ordenará la colocación de muelles automáticos corrientes en la puerta de entrada y llamadores sencillos o timbres.

—Cumplimentado lo que antecede cesa enteramente la responsabilidad del propietario en el asunto objeto de la presente nota.

La Asociación Libre de Propietarios aclarará cuantas dudas surjan a los dueños de fincas urbanas de Zaragoza, por lo que se les ruega se personen en el domicilio social de esta entidad (Don Jaime, núm. 13, segundo derecha, teléfono 29-32), de cinco a siete de la tarde, cualquier día laborable".

AGRESION

A un hombre le hieren de un pistolazo

Ayer tarde ingresó en la Casa de Socorro Julio Buj Serrano, de 29 años, natural de Moyuela (Zaragoza), jornalero.

Presentaba una herida por arma de fuego en el codo izquierdo, de pronóstico reservado.

Según manifestó, cuando fué a pasar el puente nuevo sobre el Huerba, en la zona de Casas Baratas, unos desconocidos le tirotearon e hirieron.

Para ponerse a salvo se lanzó al río.

Gran Teatro Iris. — Cine sonoro. Sesiones a las cinco y siete de la tarde y diez y media de la noche: "¡En la boca, no!"

Monumental Cinema. — Conde Aranda, 32. A las tres, sesión infantil: "Asechanzas de la ambición". Butaca, 0'30 pesetas; general, 0'15. A las cinco y siete de la tarde, y continúa desde las nueve, último día del grandioso éxito "Aventura de una mujer bonita", por Lil Dagover. Mañana, "El misterio del cuarto amarillo".

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

Hoy, a las once y media y doce y media, interesante programa de actualidades y documentales. Por la tarde, a las cinco y siete; continúa desde las nueve. La magnífica película "Greifer entre estafadores de frac", por Marta Eggert. Mañana, programa de documentales.

Cinema Aragón. — El cine de las películas selectas.

Grandioso éxito de "El gran bluf", por Lee Parry. Sesiones a las cuatro, cinco y media y siete y cuarto; continúa desde las nueve.

Teatro - Cinema Parisiana. — Sigue triunfando "Todo por el amor", por Jan Kiepura. Producción Ufilms. Éxito sin precedentes. Sesiones a las cuatro, cinco y siete; continúa desde las nueve. Mañana, "Un hombre de corazón".

Teatro Cine Goya. — El más suntuoso salón de espectáculos.

A las once, sesión infantil, con regalos a los niños. Último día de la divertidísima película "Fra Diavolo", por Stan Laurel y Oliver Hardy. Por la tarde, sesiones a las tres y media, cinco, siete y diez y tres cuartos. Mañana, estreno de "La Hermana Blanca".

UNA DETENCION

Vendedor de un periódico, detenido

Anoche detuvieron los guardias de Asalto a Eduardo Barta Beltrán, que vendía "Renovación".

Después de prestar declaración fué puesto en libertad.

En breve se construirá la Delegación de Hacienda

Cuando ayer recibió don Elviro Ordiales a los periodistas les dijo:

—Tengo que darles una satisfactoria noticia para Zaragoza.

Me acaban de comunicar que se ha firmado en Madrid el último trámite que restaba para construir la Delegación de Hacienda.

Pronto será enviado el primer libramiento, y las obras comenzarán en seguida".

Frontón Aragonés

Domingo, 21 de enero, a las cuatro y media de la tarde - extraordinarios partidos

Primer partido

EGUIBAR y GUESALA (rojos) contra TABOADA y REMENTERIA (azules)

Segundo partido

LIZARRAGA II y ARAMENDI (rojos) contra OLAVEAGA y TRECET (azules)

Noche: 10'30 - Dos soberbios partidos

Primer partido

MANDIOLA e IBARLUCEA II (rojos) contra MOTRICO y YARZA (azules)

Segundo partido

GUISASOLA y JOAQUIN (rojos) contra RENTERIA y MALLUQUZA (azules)

FARMACIA RIVED Y HOLLZ
TELEFONO 2812 DON-JAIME-1-19
HOY ABIERTA DIA Y NOCHE

LA VOZ DE ARAGON AGRICOLA

CUNICULTURA

Coccidiosis de los conejos

De las numerosas enfermedades que padece el conejo, lo mismo microbianas que parasitarias, pocas tan graves como la coccidiosis o elimeriosis.

Enfermedad conocida desde hace muchos años, pero que solamente la autopsia nos la puede revelar. No obstante, cuando se presenta en varios animales puede observarse el cuadro clínico que sigue: pérdida del apetito, adelgazamiento lento y progresivo y aspecto deslucido del pelo.

Lo que más llama la atención es el vientre aumentado de volumen, forma de balón, presencia de líquido en la cavidad abdominal y diarrea.

El encargado de un conejar debe examinar los cadáveres de los conejos puestos a la venta para darse cuenta del estado de salud, así como hacer la autopsia de los muertos de enfermedad, y los datos recogidos serán muy importantes para la buena marcha de su industria.

La autopsia será de obligación imprescindible en cuanto ocurran defunciones, porque la coccidiosis será probable causa de la epidemia.

Al abrir el vientre dos cosas atraen inmediatamente la atención: el aumento de volumen del hígado y la gran cantidad de líquido en la cavidad abdominal.

El hígado se halla sembrado de quistes blanco-amarillentos color crema, del tamaño de un grano de mijo al de un guisante. Si se practica un corte en el centro de los quistes se observa que en el líquido que contienen viven las coccidias enquistadas, como puede verse fácilmente con el auxilio de un microscopio.

¿COMO SE INFESTAN LOS CONEJOS?

Las coccidias productoras de la enfermedad son esporozoarios, que en estado de oocitos se desarrollan en el hígado y arraistrados por la bilis al intestino, expulsados al exterior.

En el exterior vive, por patios, agua, comida que con facilidad puede llegar al aparato digestivo de conejos sanos donde pierden la envoltura que les hacía resistentes, remontan las vías biliares para ejecutar la nefasta acción de su parasitismo en el hígado, en ciclo evolutivo.

TRATAMIENTO

De diversas maneras se han tratado a los enfermos, pero nos parece más recomendado el tratamiento que los competentes técnicos veterinarios encargados de la Estación Sanitaria de Madrid han ensayado con gran éxito en ocasión que se les presentó una gran infestación en los conejos gigantes.

Se suministró seis gotas de distol, luego ocho, luego diez y, por fin, doce.

El tratamiento quedó fijado entre 12 gotas para conejo de tres kilos, peso vivo.

PREVENCION

Para evitar la presentación a los gazapos se les dará salvado húmedo con una solución de aceite timolado al décimo, en la proporción de diez centigramos de timol por kilogramo de peso en vivo del animal.

Los locales estarán secos, alimentos buenos, limpieza y desinfección. Evitando que los excrementos ensucien los alimentos; esto, sobre todo, tiene suma importancia; tanto es así, que el veterinario C. López, en su obra "Los huéspedes del corral", insiste, repetidas veces, recomendando la vigilancia de los alimentos para ver si pudo ser el vehículo de entrada de la infección.

En la forma intestinal se han observado, en las autopsias, los puntitos blancos a que hace mención Arca en sus tratados clínicos.

Nos ha parecido hacer indicaciones de lo que creemos más esencial conocer por los aficionados y todos los que se interesan en esta explotación zootécnica.

GEARLLO AGUSTIN MURILLO
Veterinario municipal

Mercados, lluvias y cosechas

IMPRESION AGRICOLA

Los días pasados gozamos de una temperatura espléndida, temperatura que no parecía invernal. Pero todo ha cambiado, y ya nos vemos otra vez en el invierno con tiempo duro.

La lluvia de estos dos últimos días ha sido general en la provincia.

La tendencia del tiempo es la de sostenerse como estos últimos días.

MERCADOS EN LA PLAZA

Los mercados en la plaza no reflejan nada nuevo.

En trigos sigue animado, sosteniéndose bien los precios.

Lo mismo ocurre con los demás cereales y con los salvados.

Las harinas, sin tanta animación como los trigos, continúan sosteniendo los precios.

El negocio de vinos muy parado; apenas si se realizan operaciones.

Hay poco vino en poder del cosechero, que vendió en gran parte las uvas, y esto motiva tal vez que la oferta no sea tampoco activa.

Se han hecho algunas transacciones a precios que varían de 40 a 42 pesetas el alque de 120 litros.

Referencias informativas de nuestros corresponsales en la región

LA ALMUNIA DE DOÑA GODINA

Trigos.—46 pesetas 100 kilos. Aceite.—16 pesetas decalítro. Vinos.—42 pesetas alque.

Frutas.—Manzanas, 4 y 5 pesetas arroba.

Alfalfa.—15'50 pesetas 100 kilos. Patatas.—30 pesetas 100 kilos.

Tiempo, lluvias. Plagas presentadas en los cultivos de la región.

18 enero 1934. — CORRESPONSAL.

CASPE

Trigos.—58 pesetas los 100 kilogramos, monte, y 56 pesetas idem huerta.

Granos para pienso:—Cebada, 37 pesetas cahíz.

Aceites.—Superiores, a 2'15 pesetas kilo; finos, a 1'95 idem; corrientes, a 1'65 idem.

Vinos.—Blancos, a 5'50 y 6 pesetas decalítro; tintos, a 4'50 idem.

Alfalfa, 32 pesetas fascal de 30 fajos.

Patatas.—2'50 pesetas arroba.

Lanas.—22 pesetas arroba, blanca, superior.

Tiempo, lluvias. Plagas presentadas en los cultivos de la región.—CORRESPONSAL.

CARIÑENA

Trigos.—A 50 pesetas los 100 kilos.

Granos para pienso.—Cebada, de 33 a 35 pesetas; maíz, de 39 a 41; avena, de 25 a 27.

Aceites.—A 1'90 y 2 pesetas litro.

Vinos.—Viejo, a 28 pesetas alque; nuevos, a 38 idem.

COTIZACION DE LA OLIVA

La Almunia de Doña Godina, a 7'50 pesetas doble. Caspe, a 55 pesetas molada de 15 dobles decalítros.

Alfalfa.—Empacada, a 22 pesetas. Patatas.—A 2'50 pesetas arroba. Lanas.—Agotada existencia. Cariñena, 18 de enero de 1933.—CORRESPONSAL.

CALATAYUD

Trigos.—50 pesetas los 100 kilos. Granos para pienso.—Cebada, 35 pesetas los 100 kilos; centeno, 33 idem idem; avena, 32 idem idem; maíz, 45 idem idem; algarrobas, 48 idem idem.

Vinos.—De 30 a 32 pesetas alque de 120 litros.

Patatas.—2'25 pesetas arroba. Tiempo, bueno.

Calatayud, 18—1—34.—CORRESPONSAL.

TERUEL

Trigos.—Monte, primera, 55 pesetas 100 kilos; huerta, 50; corriente, 52.

Granos para pienso.—Avena, 30 pesetas; maíz, 40; cebada, 35.

Aceites.—Superior, 2'20 litro; corriente, 2.

Vinos.—Tinto, 0'50 pesetas litro; clarete, 0'55.

Patatas.—2'50 arroba. Tiempo.—Fueres heladas.

18 enero 1934.—CANO.

Referencias informativas de los mercados de provincias

LERIDA

Trigos.—El mercado de trigos se mantiene con precios elevados que no se cree han de descender. Además las operaciones que se hacen no son en la proporción que desean los compradores, que tienen que buscar relativamente partidas en todas las comarcas y muchas veces han de marchar a otras procedencias para adquirir lo que en el país no encuentran.

La resistencia de los tenedores es grande y las cotizaciones se mantienen muy firmes en los 55 a 56 pesetas por 100 kilos, para los trigos corrientes del país y tipos similares de otras procedencias.

No se habla en el mercado de cotizaciones para los trigos de fuerza porque los compradores no se interesan ahora por dichas calidades, habida cuenta de las pretensiones de los poseedores, a las que no se puede acceder de momento.

Harinas.—El negocio harinero, en la actualidad, sigue animadillo en cuanto a operaciones se refiere.

En lo relativo a precios se confirman los que adquirieron las harinas, en vista de las cotizaciones que rigen para los trigos.

La producción se va colocando sin que tengan necesidad de insistir mucho los vededores.

Se cotizan: Harinas de fuerza, a 75 pesetas; primeras, fuertes, a 73; primeras, corrientes, panificables, a 71. Precios todos por 100 kilos, con envase, sobre estación o en domicilio comprador en la plaza.

Salvados.—En el mercado de es-

tos subproductos de fabricación se observa en la actualidad gran animación. Claro está que la época actual es la más apropiada para el consumo de estos artículos, pero con la animación han llegado estos productos a conseguir nuevas cotizaciones mejoradas en algunos salvados sobre las que regían anteriormente.

Hoy se cotizan: Harina cuarta, para pienso, llamada en Aragón cabezuela, a 20 pesetas los 60 kilos, con envase; cabezuela, conocida en Aragón por menudillo, a 9 pesetas los 160 litros, sin envase, y salvado hoja, alrededor de 6'50 pesetas, también los 160 litros, sin envase.

Granos para pienso.—En el mercado de granos destinados a piensos se observa alguna relativa animación. No es mayor que la que ofrecía el mercado en semanas anteriores, pero lo que se ofrece en el mercado tiene inmediata colocación.

Claro está que los artículos van escaseando a medida que la campaña va avanzando y esta es la causa de que las operaciones sean menos frecuentes, si bien con respecto a las existencias la actividad sea la misma.

Hoy se cotizan estos artículos, por 100 kilos, sin envase, en plaza, del modo siguiente: Cebada del país, a 32 pesetas; avenas extremeñas, a 37; maíz, a 38; y habas, a 42.

Aceites.—El mercado aceitero, después de las muchas operaciones efectuadas en las dos últimas semanas, permanece un poco encalmado, pero, no obstante, los precios se mantienen con gran firmeza.

Claro está que una vez abastecidos los compradores no ha de señalar el mercado la actividad que cuando todos compraban, pero, precisamente por eso, los precios se mantienen con gran firmeza y con efectivos en las transacciones registradas.

Se cotizan sobre 185 pesetas por 100 kilos los aceites selectos, extra-finos, Borjas-Urgel-Garrigas, y alrededor de 175 pesetas por igual peso los buenos.

Impresión agrícola.—Semana de buen tiempo en sus finales y del propio de invierno en sus comienzos. Esta ha sido la variedad de tiempo registrada en la semana que termina.

Los sementeros siguen su curso en condiciones normales y la recolección de aceitunas se lleva a efecto con gran actividad.

La situación agrícola, por ahora, marcha, es decir, sigue su curso sin que pueda predecirse sobre su resultado final.—GIMENO EGEA.

MALAGA

Aceites.—Finos, a 65 reales arroba.

Añejo, a 67 y medio. Mercado fijo.

Trigos.—(Valor en fábrica): Trigo blanquillo, a 46 pesetas los 100 kilos.

Idem recio bueno, a 50. Mercado animado.

Cereales.—Cebada, a 30. Habas mazaganas blancas, a 40 pesetas.

Idem morales, a 37. Idem cochineras, a 36.

Alpiste limpio del país, a 46.

CRONICA SEMANAL

El mercado de aceites bajo aragoneses

Como bien informó LA VOZ DE ARAGON el domingo último, en su "Página Agrícola", el mercado había sufrido o, por mejor decir, sufría una variación alcista.

Esta reacción, pues, de precios ha cesado de momento, pero continúan manteniéndose con firmeza los alcanzados.

La plaza que más ha contribuido a propagar este movimiento alcista ha sido Tortosa, al pagar por algún viaje llegado a aquella plaza hasta 26'75 pesetas cántaro de 5 kilos, y aun hacer promesas de pagar más.

¿Qué ha motivado esta reacción? No ha sido, desde luego, ninguna importante demanda del exterior, pues si bien Italia (nuestro mejor cliente) no tiene abundancia de producción esta campaña, no es oportunidad plena fabricación para motivar un alza de precios.

No ha sido tampoco la ratificación del Tratado comercial con el Uruguay, pues si vimos cómo las fenecidas Cortes dejar este asunto en "cola", vemos las actuales qué prisa no llevan tampoco ninguna.

Abramos, pues, un paréntesis en este punto, por si nos lee alguno de los que hoy componen el Parlamento, para indicarle que es asunto de trascendencia máxima para el mercado nacional de aceites esta ratificación de Tratado, con la suramericana nación, y siéndolo para el mercado aceitero, lo es, por lo tanto, para el sector más importante de nuestra España. El sector agrario, que tanto padece actualmente, y que representación tan amplia posee en la actual Cámara.

El que se lance, pues, a "tocar" este importante asunto en la Cámara, puede asegurar contará con el apoyo de los más, seguramente dentro y fuera del Parlamento.

Ha motivado, pues, la reacción, a nuestro juicio, el no responder la campaña actual en importancia a los adelantos que sobre la misma se habían hecho. El haberse helado el fruto, que ha privado a los caldos de su sabor frutado (haciendo sean más solicitadas las pequeñas partidas que no sean desprovistas de este detalle). Y también la tenaz resistencia que venían haciendo los tenedores de caldo por no vender a los precios excesivamente ruinosos que ha cotizado el mercado.

He aquí los precios que hoy se conservan con firmeza, estación Alcañiz.

Menos de un grado, nuevos, 1'75 pesetas kilo, dentro de una misma accidez y según paladar, pueden ganar o perder pocos céntimos.

1'70 los de un grado, nuevos también; 1'65 los segundas, hasta dos grados. Los viejos, 1'70, menos de un grado, y 1'60-1'65 los de más de un grado.

El mercado andaluz también hace presente su firmeza al cotizar 71 y 72 reales arroba de 11'50 kilos.

Los exportadores, pues, hacen presente su desconfianza con la reacción de precios, mientras los vendedores resisten a vender.

JESUS AGUSTIN CAPDEVILA
Corredor de aceites

Alcañiz, 19—1—34.

Veza negra, nueva cosecha, a 29

Maíz de la vega, a 36.

Yeros, nueva cosecha, a 32.

Precios por 100 kilos.

BURGOS

Se cotiza:

Trigo, precio de tasa.

Cebada, a 48 reales fanega.

Avena, a 35.

Yeros, a 80.

Harina panadera, a 60'16 pesetas

saco de 90 kilos.

Harinilla, a 22 las cuatro arrobas.

Comidilla, a 10.

Salvado de hoja y menudo, a 10'50

saco, en fábrica.

Despojos de fábrica:

Harinilla de primera, a 18 pesetas

saco de cuatro arrobas.

Idem de segunda, a 17.

Comidilla, a 16.

NITRATO DE CHILE
sensacional
baja de precios

consulte a su proveedor habitual

RECORRIENDO LA CIUDAD

Dos aspectos distintos de Zaragoza: las calles de San Miguel y Pignatelli



La calle de San Miguel, que en otros tiempos fué el centro de la vida teatral y cinematográfica zaragozana, llama hoy al público con los sugestivos letreros de sus salones modernos.

La calle de San Miguel ha sido, desde hace muchos años, sin duda alguna, la preferida por las Empresas de espectáculos de la capital. En ella estuvo instalado el llamado Prado Aragonés, que más tarde fué convertido en un teatro que llevaba el nombre del inmortal pintor de Fuendetodos. También en esta popular arteria de la ciudad abrió Coyne su popular cinematógrafo, en el que presentó las primeras producciones del arte cinematográfico, por entonces silente; asimismo en esta calle fué donde estuvo instalado el local del popular Farrusini.

Y muy cerca de esta calle, en la de los Sitios, una de sus bocacalles, se emplazó otro teatro: el de Lope de Vega, en el cual fueron representados los dramas más fuertes de aquel entonces.

Con el transcurso de los tiempos no ha perdido la calle de San Miguel su bien ganado prestigio teatral y cinematográfico. Hoy, muy cerca, y casi en el mismo lugar donde entonces abrían sus puertas los teatros y cines de fin y principio de siglo, se levantan modernas construcciones que, con sus letreros luminosos, rompen la tradición con la llamada de sus letras hacia los modernos salones de espectáculos.

Y complementando la vida de esta calle se han creado en ella comercios e industrias dedicadas a las más diversas actividades, y que creemos necesario traer hoy a nuestras páginas.

LOS CONCURRIDISIMOS SALONES DE "EL RECREO"

Ilustramos nuestra información sobre la calle de San Miguel con una foto que reproduce un aspecto parcial de los amplios salones de billar EL RECREO, instalado en el número 3.

La afición zaragozana ha conseguido, al fin, tener un salón capaz para diez mesas modernísimas, perfectamente atendidas, y que reúne todas las condiciones higiénicas precisas.

EL RECREO es hoy el punto de cita de todos los discípulos de Butron que aspiran a ser los "ases" de la carambola y que diariamente celebran interesantísimas partidas que ponen de manifiesto la alta calidad de la afición local.

Estos locales funcionan desde las nueve de la mañana hasta la madrugada. Es conveniente resaltar la gran economía en sus precios, pues su tarifa es un 40 por 100 más barata que la de los demás salones.

Por todo ello EL RECREO es hoy considerado en Zaragoza como el verdadero CASINO DEL BILLAR.

RESTAURANT PENINSULAR

A la entrada de la calle, en San Miguel, 4, se encuentra el famoso RESTAURANT PENINSULAR, que viene siendo el lugar de moda para celebrar todos los acontecimientos.

Su famosa cocina y la amabilidad de su personal han hecho que el público llene a todas las horas del día sus amplios comedores, viéndose obligados los propietarios del establecimiento a hacer unas importan-

tes reformas que han cambiado totalmente sus locales.

La reforma total no se ha verificado porque es propósito hacer nuevos salones para poder servir a todos cuantos llenan diariamente sus actuales comedores, que, después de las reformas, podemos decir, sin pecar de exagerados, que son de lo mejor de Zaragoza.

Este éxito del RESTAURANT PENINSULAR desde el año 30 en que fué inaugurado está justificado, pues gracias a su experta dirección ha logrado el poder ofrecer un cubierto diario a 4'50 pesetas, con langosta, durante todo el año.

Tiene también el RESTAURANT PENINSULAR — de cuya reforma total nos ocuparemos en el momento oportuno — amplios salones para bodas y banquetes.

EL SALON PREFERIDO POR EL PUBLICO SELECTO DE ZARAGOZA

Y surge en la céntrica y amplia vía zaragozana, industrial, comercial y eminentemente cinematográfica, el salón predilecto del público zaragozano, que dedica sus preferencias a la comodidad, unida a la selección de programas. Hemos nombrado el Cinema Goya. Es éste el centro de reunión de la buena sociedad zaragozana porque sus programas están seleccionados con acierto indiscuti-

ble y porque en su pantalla se estrenan las películas exclusivas de las mejores marcas y las que representan una decidida categoría.

El Cinema Goya ha conseguido el favor del público anteponiendo a todo sus programas escogidos y su selección de producciones cinematográficas más destacadas. En su pantalla se han estrenado las películas de más valor técnico y artístico que se han exhibido en Zaragoza.

En la actualidad, el derroche de luz en la fachada y en el interior, la profusión de elementos artísticos de propaganda cinematográfica en su espléndido "hall" y un proyecto de ampliación para evitar incomodidades al público que espera la terminación de una sesión y el comienzo de la otra, harán que se complemente la elegancia y buen gusto con la comodidad y atención a los espectadores.

Además, todos los espectáculos que se presentan en el Cinema Goya llevan el sello del éxito nacional o internacional. Así, dentro de pocos días, tendrá ocasión el público zaragozano de asistir a la representación de la obra de mayor éxito en Madrid, "El divino impaciente", interpretada por la Compañía que la está



Una típica calle que recuerda el nombre de un inmortal aragonés es esta de Pignatelli, que la foto muestra en un aspecto parcial.

representando en las provincias andaluzas, después de haberla mantenido a teatro lleno en el cartel, durante cientos de noches, en el teatro Beatriz, de Madrid.

Y antes de la actuación de esta Compañía, que será un verdadero acontecimiento, se presentará "La Hermana Blanca", una película de la Metro de los tiempos del cine mudo que recuerda todavía el público cinematográfico con verdadero halago, y después de "El divino impaciente" una serie de grandes superproducciones cinematográficas que harán que Cinema Goya siga manteniendo, como en la actualidad, el título de salón predilecto del público selecto de Zaragoza.

RADIO ZARAGOZA

En San Miguel, 27, 29 y 31, hemos visitado la casa RADIO ZARAGOZA, que ha venido a resolver muchos problemas a los aficionados a las ondas.

Hemos preguntado sobre las actividades de esta casa y nos han contestado:

—Nos dedicamos a la reparación escrupulosa y montaje de aparatos de radio y todo cuanto se relaciona con esto. Nuestro laboratorio de pruebas, con los mejores adelantos de precisión, nos permite garantizar nuestro trabajo. La determinación de la Dirección General de Telecomunicación de restringir las autorizaciones para la concesión de permisos

nos ha impedido realizar el montaje de varias emisoras locales, quedándonos únicamente el montaje de emisoras de onda extracorta para los muchos aficionados que hay en nuestra región. Pronto esperamos inaugurar la estación oficial de extracorta en esta localidad, que radiará pruebas experimentales con el indicativo de RADIO ZARAGOZA. En el tiempo que llevamos establecidos hemos logrado la confianza del aficionado, que sabe puede contar con esta Casa para reparaciones e instalaciones de antenas, lo mismo que para cualquier consejo técnico o esquema apropiado a su idea, por precios muy económicos.

UN GABINETE CALLISTA

Habíamos oído hablar de la perfección con que realiza todos sus trabajos un acreditado pedicuro y ello nos animó a visitar su bien instalado gabinete en la calle San Miguel, 20 y 22, principal izquierda.

Don Alfonso Ruiz nos mostró amablemente su gabinete pedicuro-callista, que está dotado de todo lo necesario para que los clientes encuentren la máxima comodidad.

El señor Ruiz, que es practicante del Sanatorio del doctor Lozano, ha conseguido hacerse indispensable para muchos clientes que visitan frecuentemente su gabinete de la calle San Miguel.

Tiene sus horas de consulta de 9 a 11 y de 6 a 9, siendo su teléfono el 1.066.

TRANSPORTES "CAÑAVERAL"

En esta calle tiene su despacho, en el número 15, la conocida firma zaragozana Marcos Cañaverál, que se ha hecho indispensable para toda clase de transportes.

Cuenta con los medios más modernos de conducción, estando especializada en el traslado de muebles, servicio que efectúa con un coche especial guarda-muebles que le permite realizar todos los servicios sin que sufran los objetos el más pequeño desperfecto.

La Casa "Cañaverál", que desde hace muchos años viene trabajando activamente en el ramo de transportes, ha sabido adaptar a su negocio cuantas mejoran emplean las más importantes Agencias del mundo, consiguiendo de este modo contar con la confianza de la Industria y Comercio local, que emplean siempre estos servicios.

Ofrece TRANSPORTES "CAÑAVERAL", además, las máximas garantías, por ser la única Casa que disfruta de concesión especial de las Compañías de ferrocarriles.

Aconsejamos a nuestros lectores que cuando necesiten hacer algún transporte o algún traslado de muebles se dirijan a TRANSPORTE "CAÑAVERAL" en San Miguel, 15, teléfono 3.672.

EL MEJOR CORTE

¿Cuántas veces ha preguntado usted a sus amistades por un buen sastre sin lograr una contestación que le dejará satisfecho? Muchas, probablemente, porque la pregunta encierra muchas dificultades. Sin embargo, después de nuestra correría por

CINEMA GOYA

Mañana estreno sensacional
Uno de los grandes triunfos de M. G. M.

LA HERMANA BLANCA

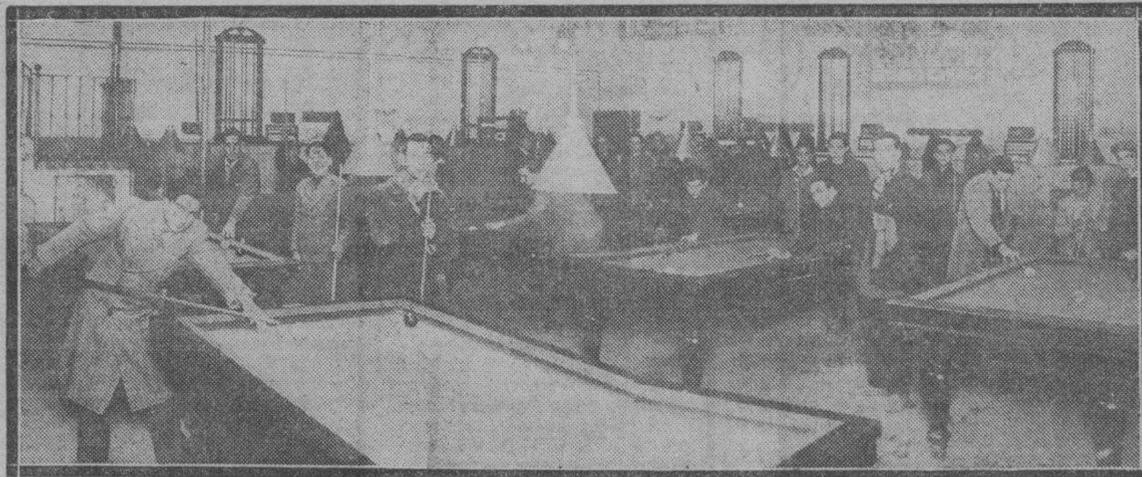
Una apasionante historia de amor
Fondo moral extraordinariamente simpático

Magistral creación de la notable pareja

HELEN HAYES y CLARK GABLE

Belleza, emoción y excelente arte

Los concurridísimos salones de "El Recreo"



Un aspecto parcial del importante salón de billares instalado en la calle San Miguel, y que es el lugar de reunión de la afición zaragozana.

CLINICA DENTAL

Adolfo H. de Alegría

SAN MIGUEL, 7, entresuelo
(FRENTE AL TEATRO CIRCO)
ZARAGOZA



Un aspecto del suntuoso salón de fiestas del Cinema Goya durante la celebración de los tés aristocráticos coincidentes con cada estreno sensacional.

la calle de San Miguel, hemos hallado nosotros, una contestación que le puede satisfacer. Si busca usted un buen sastre no tiene más que visitar a don Emilio Pérez y Pérez, que tie-

ne su taller en San Miguel, 20-22. Este señor, después de muchos años de práctica, ha conseguido lograr un corte perfecto, que convierte a todos

sus clientes en hombres elegantes. Hemos visto, en nuestra visita, prendas de varias clases insuperablemente terminadas, que hacen por sí solas el mejor elogio del señor Pérez.

La zaragozanísima calle de Pignatelli

Una calle típica que recuerda páginas de la vida zaragozana de años pasados y que encierra todavía en la vida actual un fuerte atractivo. En el corazón de un Zaragoza pasado conserva actualmente sus tradicionales posadas que abren sus puertas y sus amplios patios a los amantes de lo típico.

Su nombre es un homenaje de la ciudad al gran Pignatelli, que realizó la gran obra del Canal Imperial de Aragón, abriendo, con la realización de su magna idea, el futuro caudal de la riqueza aragonesa.

La calle de Pignatelli tiene también su vida comercial, sus comercios tradicionales y sus establecimientos modernos, que realizan así la fusión del pasado con el presente.

LA POSADA DE SANTO DOMINGO

En esta típica calle está instalada la popular Posada de Santo Domingo, que goza de gran prestigio en toda la comarca aragonesa. Todas las comodidades que desea el viajero las hallará en este establecimiento, que regenta don Jorge Barrachina. La Posada de Santo Domingo cuenta con amplias y bien ventiladas habitaciones, un espacioso comedor con mesitas individuales, cuarto de baño, y una amplia cochera para toda clase de carruajes, al objeto de proporcionar la mayor comodidad a los viajeros que tengan, en sus viajes a Zaragoza, necesidad de utilizarlos.

Dispone esta Casa de una cocina moderna, condimentándose una gran variedad de platos sabrosísimos, con especialidad los esencialmente regionales.

La Posada de Santo Domingo, instalada en la calle de Pignatelli, tiene para servicio y comodidad de sus clientes el teléfono número 13-55, al cual se pueden dirigir cuantos pedidos de servicios se deseen.

FERRERERIA Y DROGAS

Uno de los establecimientos dignos de figurar entre los primeros instalados en esta calle es el de nuestro vecino don Florencio Rey. Dicho establecimiento, dedicado con especialidad a la venta de ferretería y drogas en general, se halla instalado en el número 24 y cuenta con existencias de los más variados artículos.

Se puede adquirir en él baterías de cocina, pinturas, brochas, barnices, cubos, baños, carburos, colores en polvo, tornillos, puntas y clavos y, de un modo especial, toda clase de herrajes para muebles y construcciones. Todo puede ser adquirido en ventajosas condiciones en esta Casa, instalada en Pignatelli, 24, teléfono 11-07.

PRODUCTOS ALIMENTICIOS

El comercio de esta calle ha sabido adaptarse a todos los avances registrados en los establecimientos similares, céntricos, tanto en lo que se refiere a la modernidad de las instalaciones como a los precios de venta. Ello nos hace destacar en esta información el popular establecimiento que tiene en Pignatelli, 16, el conocido comerciante don Antonio Gómez, que ha logrado, debido a la excelente calidad y buenos precios de los artículos que vende, captarse la confianza de los vecinos de la popular barriada.

Don Antonio Gómez, especializado en la venta de ultramarinos finos, cafés y chorizos de Salamansa, ha sabido contribuir a la importancia de la calle con su acreditado establecimiento.

UNA CARNICERIA BIEN SURTIDA

En una de nuestras visitas a la típica calle, y al llegar al número 23, nos vemos sorprendidos por la presencia del acreditado industrial don Julián López, con quien conversamos unos momentos. Dicho señor posee en dicho número un bien instalado despacho de carnes frescas, despacho que a todas las horas se ve extraordinariamente concurrido. Cuenta con un amplio surtido en todos los artículos propios de su comercio, dedicándose con gran preferencia a la venta de jamones y embutidos.

Además del despacho a que hacemos mención tiene instalada una importante sucursal en el populoso barrio de Hernán Cortés, calle Bretón, 12, gozando de la preferencia de aquel vecindario.

Don Julián López es proveedor de importantes establecimientos, encontrándose entre ellos las famosas posadas de la calle Pignatelli.

UN ESTABLECIMIENTO MODERNO

Al hacer este reportaje nos llama la atención un escaparate modernísimamente instalado, donde se exhiben las últimas novedades en camisería. Dicho establecimiento es propiedad de D. Santiago Berna, quien ha sabido atender las necesidades de esta barriada dotándola de un comercio especialmente dedicado a todos los artículos de camisería y géneros de punto, vendiendo siempre las últimas novedades a precios más bajos que otros establecimientos similares de más elevado presupuesto.

Es un orgullo para los vecinos de esta calle contar en ella con un establecimiento tan moderno como éste, instalado en Pignatelli, 21.

UN BUEN SUMINISTRO

En Pignatelli, 39, visitamos un despacho dedicado a la venta de hue-

¡SEÑORITAS!

El crítico y profesor de corte de la gran moda, MORALES, se encuentra en ésta para enseñar el Corte y Confección por 15 ptas. al mes. (Pueden hacerse sus vestidos en el taller). Calle Pignatelli, 21, principal.

vos, aves y toda clase de caza. En nuestra visita pudimos comprobar que el señor Jarlo, propietario del establecimiento, cuenta siempre con las mejores calidades de huevos en perfectas condiciones de consumo, lo mismo que cuantos géneros expende, consiguiendo, por su gran cuidado al hacer las compras de los artículos, gozar de una bien ganada preferencia por parte de su clientela, satisfaciendo de sus guministros.

ANUNCIOS OFICIALES

Banco de Aragón

ZARAGOZA

Habiéndose terminado los cupones de los títulos de Deuda 4 % EXTERIOR, domiciliada en España, y los de las Obligaciones 1.ª hipoteca, series 5.ª y 6.ª, de la Compañía ferrocarril Madrid a Zaragoza y a Alicante, el Banco, a partir del día primero de febrero próximo, se encargará de presentar los primeros al canje, y las segundas a la agregación de nuevas hojas de cupones de los depósitos que se hallan en sus Cajas, a no ser que los interesados, antes de la expresada fecha, los retiren o manifiesten por escrito su disconformidad a que el Banco efectúe la presentación, advirtiéndoles que no podrán disponer de los títulos mientras duren las operaciones de canje y agregación de hojas de cupones.

Zaragoza, 19 de enero de 1934.—BANCO DE ARAGON. El secretario, José Luis Bregante.

Los Previsores del Porvenir

SECCION LOCAL

No habiendo tomado parte en la Junta general extraordinaria de asociados celebrada hoy el número necesario para la validez de la votación, se efectuará mañana, domingo, 21, en segunda convocatoria, autorizada por el director general de la Asociación (accidentalmente el esta plaza) y quedarán nombrados los representantes efectivo y suplente para el Sección de Zaragoza.

La votación tendrá lugar en el Salón Blanco, sito en Espoz y Mina, 36, desde las diez y media de la mañana hasta las dos de la tarde, según se tenía anunciado.

Zaragoza, 20 de enero de 1934.—El secretario, Manuel Sánchez. — V.º B.º: el presidente accidental, Manuel Aguado.

"LA VOZ DE ARAGON"

Teléfono de la Administración, 22-42.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Dominica III después de la Epifanía. San Fructuoso, obispo; Angurio y Eulogio, mártires; Inés, virgen; Epifanio, obispo.

Cultos de hoy. — Corte de María. Se hace la visita a Nuestra Señora de la Salud o Nuestra Señora de Sancho Abarca, en Santiago.

En la iglesia de Nuestra Señora del Portillo, a las ocho, misa de comunión en el altar de Nuestra Señora de Lourdes.

En San Gil, los cultos mensuales de la Congregación de María Auxiliadora.

En San Felipe, la cofradía de Minerva celebra sus cultos mensuales a Jesús Sacramentado, con misa de comunión, a las ocho; misa conventual, con sermón, a las nueve, y por la tarde, a las cuatro y media, vísperas, rosario, sermón, procesión claustral y reserva.

En San Pablo, las hermanas de número de la V. O. T. del Carmen tienen misa de comunión, a las ocho, y por la tarde, a las cinco, cultos con plática.

En Santa Engracia continúa el mes en honor de la Sagrada Familia, a las ocho y media, con misa en su altar y lectura del ejercicio correspondiente.

En Jerusalén, a las ocho, misa de comunión general de la V. O. T. de San Francisco de Asís, por la tarde, a las cuatro y media, cultos con sermón por el R. P. Arregui, franciscano de Caspe.

En Santa Rosa, la Asociación de la Sagrada Familia, en unión de la V. O. T. de Santo Domingo, celebra sus cultos por la mañana, a las ocho, y por la tarde, a las cinco.

En Santa Inés, a las ocho, misa de comunión; a las diez, fiesta a su titular, con sermón por un R. P. Dominic.

En las PP. Carmelitas, a las ocho, misa de comunión para la archicofradía del Niño de Jesús de Praga, y por la tarde, a las cuatro, cultos y procesión de niños por el interior del templo.

En Santa María Magdalena, a las ocho, misa de comunión para los amiguitos del Santísimo Sacramento, y por la tarde, a las cuatro, cultos con plática.

En San Carlos, a las cinco, cultos semanales de los domingos, con plática por uno de los señores directores.

En San Gil, a las cuatro y media, los cultos de Última Hora del día por la Hermandad de la Oración Mental.

Cuarenta Horas. — De ocho de la mañana a cinco de la tarde, en Santa Inés. Mañana, en la misma iglesia.

NOTICIAS GENERALES

Al revés de las otras fajas baratas, las "AJAS DE CAUCHOLINA "MADAME X" no se venden en todas partes. Acuda usted a los Establecimientos "MADAME X", propiedad de la misma fábrica, cuyo personal técnico estudiará y preparará su faja, si necesita una especial. Establecimiento "MADAME X", en Zaragoza: Plaza Constitución, 4, principal.

INSPECCION SANITARIA. — Por la Inspección veterinaria municipal se han destinado a la solubilización una oveja por entequiz, y a la venta a bajo precio dos carneros y seis corderos, habiéndose retirado de los mercados 75 kilos de pescados y 150 de frutas.

CASINO ESPAÑOL.—Se pone en conocimiento de los señores socios de este Casino que hoy, domingo, día 21, se celebrará Junta general extraordinaria, a las tres de la tarde.

A continuación tendrá lugar la Junta general ordinaria que previene el artículo 24 del reglamento.—El secretario, Anastasio Miguel Ruiz.

PIEL Y VIAS URINARIAS

Dr. L AMBAN FALCON

Especialidad de la piel

Consulta: de 11 a 1 y de 3 a 5 COSO, 132 duplicado

GRANDES ALMACENES DEL PILAR

ALFONSO I, 17

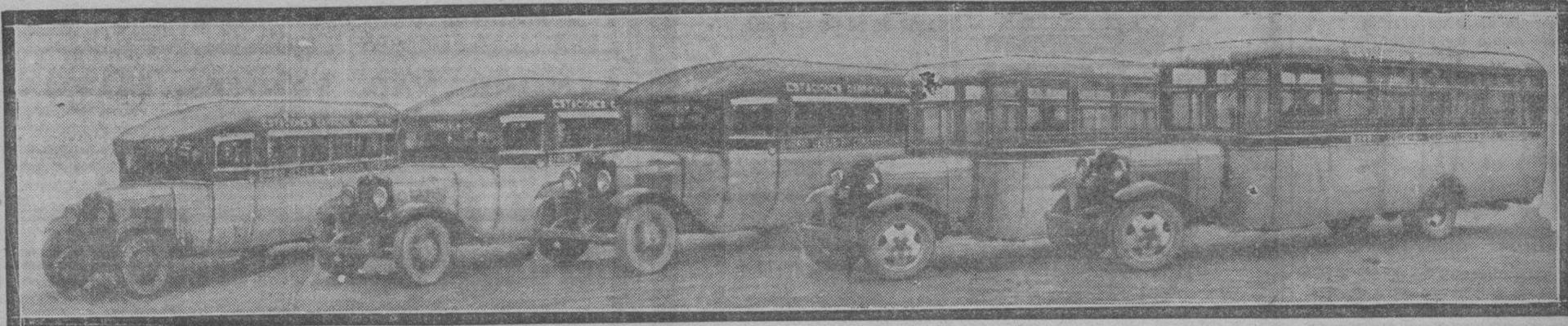
Desde mañana, lunes, ¡¡SENSACIONAL QUINCENA BLANCA!!

MADAPOLAN Pieza de 10 metros 7'50 ptas.	SABANA 'Buena clase Pieza de 10 m., 14 ptas.	OPAL Colores sólidos 0'75 ptas. metro
MANTELERIA Seis cubiertos 7'50 ptas.	SERVILLETAS Sarga, 55 cms. 0'40 ptas.	MANTEL Sarga, 6 por 6 2 ptas.
DELANTALES cocina 0'55 ptas.	PAÑOS, Cocina, buen tamaño 0'25 ptas.	PAÑOS gamuza, tamaño cumplido 0'40 ptas.
SABANA jaretón, clase inmejorable 4 ptas.	TOALLA Felpa, 40 por 50 0'45 ptas.	JUEGOS de CAMA Precios rebajadísimos

DAMOS LOS PRECIOS ARRIBA INDICADOS, DURANTE LA ANUNCIADA QUINCENA BLANCA, PARA QUE ESTEN AL ALCANCE DE TODOS LOS BOLSILLOS
Recuerde que mañana, lunes, empieza la GRANDIOSA QUINCENA BLANCA
Vea los escaparates y el interior de los GRANDES ALMACENES DEL PILAR

LAS COMUNICACIONES URBANAS

“Autobuses Transversal”, la línea que une dos extremos de la ciudad



Los extremos de la ciudad están unidos por la línea de AUTOBUSES TRANSVERSAL, importante Empresa, que muestra en esta foto el equipo de los coches modernos que realizan los servicios.

La importancia del autobús urbano no creemos necesario resaltarla. Los numerosos ciudadanos que han visto resuelta sus justas aspiraciones de encontrar un medio económico y rápido de locomoción que les permite realizar sus diarias ocupaciones pueden hablar mejor que nosotros.

La creación en nuestra ciudad de populosos barrios extremos, que permiten el desplazamiento del centro urbano a numerosas familias, exigía el establecimiento de estas líneas de comunicación, logradas gracias a la iniciativa de Empresas particulares.

A estas Empresas particulares van dedicados estos reportajes sobre “Las comunicaciones urbanas” que iniciamos la pasada semana.

“AUTOBUSES TRANSVERSAL”

Hace casi dos años los vecinos del Arrabal se encontraron con un servicio de comunicación cuya necesidad ya habían manifestado en diversas ocasiones. La populosa barriada sentía el deseo de contar con un servicio de modernos autobuses que la tuviese en contacto con el centro de la ciudad y otros barrios.

La organización de la Empresa AUTOBUSES TRANSVERSAL cristalizó ese deseo, empezando a circular coches modernos que, por un precio módico, realizaban un largo trayecto que unía al barrio de Jesús (Arrabal) con el barrio de Carriñena, a la vez que establecían el contacto entre las estaciones del Norte y Mediodía.

LOS TRAYECTOS

La línea de AUTOBUSES TRANSVERSAL ha venido a llenar una necesidad indiscutible, pues partiendo del barrio de Jesús, en pleno Arrabal, marchan por la Avenida del Pilar, Puente de Hierro, Tenerías, la Magdalena, Coso bajo y Coso alto, para seguir por Conde Aranda, hasta la Puerta del Portillo y continuar por el paseo de María Agustín hasta la estación de Carriñena. Un recorrido enorme entre dos puntos bien equidistantes del centro.

Los trayectos y precios fijados por esta Empresa son los siguientes:

Barrio Jesús-Plaza Constitución, 0'15; Plaza Constitución-Barrio Carriñena, 0'15; Plaza Tenerías-Puerta Portillo, 0'15; Escuelas Pías-Barrio Carriñena, 0'15; Plaza Constitución-Estación Madrid, 0'15; Barrio Jesús-Puerta Portillo, 0'20; Plaza Tenerías-Barrio Carriñena, 0'20; Barrio Jesús-Plaza Magdalena, 0'10; Plaza Tenerías-Plaza Constitución, 0'10; Plaza Constitución-Puerta Portillo, 0'10; Calle Espartero-Escuelas Pías, 0'10; Escuelas Pías-Estación Madrid, 0'10; Calle Mayor-Barrio Carriñena, 0'10; Estación Norte-Estación Madrid, 0'25; trayecto completo (Barrio Jesús-Barrio Carriñena), 0'25. Salida de talleres: de 12 a 2 (todos los trayectos), 0'10.

LO QUE NOS DICE EL GERENTE

Hemos hablado con el gerente de la Empresa AUTOBUSES TRANSVERSAL, don Luis Liédena, quien nos ha facilitado todos los detalles que le hemos solicitado. Aprovechando nuestra entrevista le hemos pedido informes sobre esta clase de empresas.

El señor Liédena, que hace algún tiempo fué el iniciador de una justa campaña en defensa de las Empresas de autobuses, nos ha dicho:

En cuanto se refiere a nuestra línea

estamos satisfechos por la atención que el público viene prestando a todos nuestros servicios. AUTOBUSES TRANSVERSAL, fundada por un grupo de entusiastas industriales, viene funcionando con la simpatía de los viajeros.

Nosotros procuraremos en todo momento corresponder a esta preferencia, y prueba de ello son nuestras continuas adquisiciones de vehículos. Pero tanto nuestra Empresa como las demás han de luchar con muchas dificultades que ya debían haber desaparecido. Son muchos los impuestos indirectos que hemos de pagar y contribuimos a los gastos municipales con una cantidad que debiera disminuirse, teniendo en cuenta que hemos venido a satisfacer las necesidades de millares de ciudadanos. Debe saber que algunos Gobiernos han fomentado la creación de líneas como las nuestras descargándolas de impuestos, y otros han subvencionado a los pequeños industriales de líneas urbanas e interurbanas.

Haga constar nuestra gratitud a los barrios que han contribuido en todo momento a nuestras aspiraciones, que son las de ellos, y que nos ayudan empleando nuestros coches.

Es posible que algún día veamos recompensados los esfuerzos de las Empresas de autobuses—termina diciendo—con la atención y auxilio de las entidades obligadas a fomentar estos servicios.

EL MEJOR LUBRIFICANTE

Hemos preguntado a la Empresa de AUTOBUSES TRANSVERSAL qué lubricante empleaba en sus coches y nos ha contestado:

—Nuestros servicios, que al cabo del día suponen muchos kilómetros, la gran cantidad de viajeros que hemos de desplazar nos exigen que prestemos un gran cuidado a nuestros coches, y siendo la lubricación una de las operaciones que más atención requieren, y teniendo en cuenta la responsabilidad de esta clase de locomociones, venimos empleando la marca AIGLON.

Indudablemente es un acierto de esta Empresa el ser suministrada en todo lo que se refiere a lubricación por una Casa de la importancia de Busquets Hermanos, que ha sabido acreditar, con su excelente calidad, la marca AIGLON.

El aceite AIGLON es, sin duda alguna, un lubricante de máxima calidad que ha sabido imponerse en el mercado español a otras marcas que se sostenían gracias solamente a una mala costumbre.

La Casa Busquets Hermanos, para atender a la gran demanda de todos los artículos de lubricación que expende, tiene instalada en nuestra ciudad una delegación en Avenida de Cataluña, 8 (teléfono 26-63).

LA CASA DEL AUTOMOVILISTA

Entre los proveedores de esta importante línea figura una Casa que tiene la preferencia de todos los automovilistas. Nos referimos a la firma MANUEL VILLANUA, que desde hace algunos años tiene organizada la venta en la región de las mejores calidades de neumáticos y cámaras, así como de otros accesorios.

Principalmente en lo que los profesionales llaman el “calzado” de coches la Casa Villanúa ha sabido hacerse indispensable. En todo momento cuenta con el mejor “stock” de cámaras y neumáticos que responden a los mayores recorridos, destacando por su gran duración.

A la Empresa que nos ocupa le suministra gran cantidad de neumáticos y cámaras cuya calidad pone de manifiesto los numerosos kilómetros que recorre esta línea.

No solamente tiene la Casa Villanúa la venta de neumáticos y cámaras, sino que presta atención a todas las necesidades de los coches, teniendo también la venta de aceites y accesorios y contando entre sus clientes con las más fuertes Empresas de Aragón.

Por todo ello hemos llamado al establecimiento que don Manuel Villanúa tiene en Democracia, 24 (teléfono 32-33), LA CASA DEL AUTOMOVILISTA.

LAS REPARACIONES

Para las reparaciones de los coches de la línea se utiliza frecuentemente el importante taller que don Manuel Pueyo tiene establecido en Avenida del Carmen, 21. La gran competencia que en todo lo que se refiere a la mecánica del automóvil tiene el señor Pueyo, la moderna maquinaria con que cuenta en su taller y el personal especializado que sigue sus indicaciones le permiten asegurar la rápida reparación de toda clase de averías.

Es un acierto de la Empresa TRANSVERSAL el contar con la colaboración del señor Pueyo y de su taller, pues ello le asegura que en todo momento ha de tener organizado su servicio sin causar molestias a los viajeros.

El taller de reparaciones de don Manuel Pueyo está especializado en todo lo que se refiere, principalmente, a los automóviles marca CHEVROLET.

EL RECAUCHUTAJE

Entre la lista de proveedores hemos encontrado también otro nombre familiar al automovilista: el de don Juan Lázaro, propietario de un taller de reparación de neumáticos y cámaras establecido en la plaza de la Libertad, 23. Esta Casa viene trabajando con gran acierto cuanto se refiere al recauchutado, consiguiendo especializarse en los trabajos de neumáticos GIGANTE.

Lo que hasta ahora se creía que no podía efectuarse en nuestra ciudad, en lo que se refiere al recauchutaje, podemos asegurar que no es preciso solicitar colaboraciones extrañas.

La Casa Lázaro ha sabido ir venciendo toda clase de dificultades, que le permiten garantizar los trabajos por delicados que sean.

Cuantos necesiten recauchutar sus neumáticos llamen al 27-92, que es el teléfono de don Juan Lázaro.

LA CASA MASIP

Para toda clase de accesorios y piezas de recambio se cuenta con los suministros de la Casa Tomás Masip, establecida en Soberanía Nacional, número 20.

Dedicada la Casa Masip a todo lo relacionado con accesorios de automóviles, tiene en todo momento un gran surtido para atender a sus numerosos clientes, que poseen la seguridad de encontrar siempre lo que necesitan para su coche.

Es especialidad de este establecimiento

la venta de piezas de recambio para “Chevrolet”, contando también con las más diversas clases de herramientas necesarias al automovilista.

La Casa Masip, que en su ramo ha logrado hacerse necesaria, sabe responder a las preferencias de los compradores, al contar con una perfecta organización de venta.

YBER

LOS DEPORTES

Partidos y árbitros

Hoy se juegan los siguientes partidos de Liga, arbitrados por los señores que también se mencionan en la “lista”:

Primera división:
En San Sebastián, Donostia-Madrid, señor Arribas.

En Barcelona, titular-Arenas, señor Iglesias.

En Santander, Racing-Español, señor Vallana.

En Bilbao, Athletic-Oviedo, señor Casterlenas.

En Sevilla, Betis-Valencia, señor Escartín.

Segunda división:
En Madrid, Athletic-Irún, señor Comorera.

En La Coruña, Deportivo-Sabadell, señor Montero.

En Gijón, Sporting-Celta, señor Steimborn.

En Murcia, titular-Sevilla, señor Melcón.

En Zaragoza, titular-Elche, señor Ezpeleta.

En Alicante, Hércules-Levante, señor Espinosa.

En Vigo, Unión local-Júpiter, señor Menchaca.

En Gerona, titular-Recreativo de Granada, señor Vidal.

Esta tarde, en Torrero

Esta tarde, a las tres, según está anunciado, se celebrará en Torrero el encuentro Elche F. C.-Zaragoza F. C., de trascendencia definitiva, dada la puntuación de ambos Clubs en la competición.

Los señores socios que no hayan sacado la localidad podrán hacerlo de diez a doce y media en los locales del Club, y, según se indicó, a la presentación del recibo del mes actual, se obsequiará a los que lo soliciten con dos entradas de señora. Según costumbre, los señores socios tendrán derecho a ocupar su localidad habitual, previa presentación del recibo a los acomodadores del campo.

CAFE-RESTAURANT

SALDUBA

Carta y cubiertos.
Para banquetes, bodas y bautizos consulte usted precios
Clamoroso éxito de LOS MIRECKI

ULTRAMARINOS FINOS

Y SEDERIA

Ramón Buisán

Avenida de Cataluña, 241.
ZARAGOZA

MAQUINARIA AGRICOLA

CONSTRUCCION Y REPARACION: Trilladoras, sembradoras, aventadoras, Arados Brabant, arados de hierro de todos los sistemas, empacadoras, tajadoras de riego, cultivadores de remolacha, costarraces-gradas, vertederos de doble teja, arrobaderas, atabaderas, herramientas, etc. Construcciones mecánicas y metálicas

ERNESTO BALLESTEROS
Despacho y talleres: Calle JESUS, 27 (Arrabal) - Teléfono 3543
ZARAGOZA

CARBONES MINERALES

SANTIAGO CUENCA

Galleta Asturias Cok de gas Galleta antracita

lo mejor para cocinas grueso y picado especial para calefacción

Avisos: AVENIDA CATALUÑA, 240 - Teléfono 15-08

DANIEL CALVO

SALVADOS Y CEREALES

Avenida de Cataluña, 8 - Teléfono 4258
ZARAGOZA

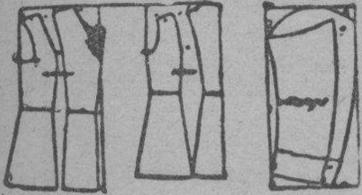
ACADEMIA

Central de Corte y Confección

Inventora: PILAR FERRER

Profesora: D.^a Antonia Clemente

En esta acreditada ACADEMIA es donde se da enseñanza más completa por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.



SAN MIGUEL, núm. 14, tercero

Clases para obreras, de 6 a 8 tarde. Particulares especiales para el estudio de profesoras en este arte.

Tomad siempre...



Son los más finos

De Rio Janeiro

Gran fama - Marca mundial

CASA EMBID - Pilar, 17

Caballeros elegantes

El crítico y profesor de corte de la gran Moda, MORALES, se encuentra en ésta para que conozcan el arte de vestir, entre la modestia, como propaganda, entre 40 a 60 pesetas traje o abrigo, estilo inglés.

Calle Pignatelli, 21, principal.

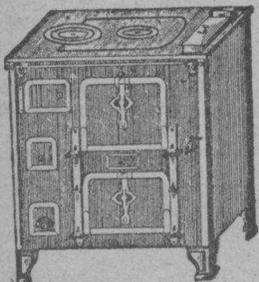
CICLISTAS:



Aprovechad la ocasión Bicycletas nuevas y usadas y accesorios más baratos que nadie Reparaciones garantizadas en motos y bicycletas

El Relámpago Plaza de la Seo, 13 ZARAGOZA

GRATIS



remito catálogo de cocinas para carbón, leña, serrín. Termo sifones para baños, etcétera

FRANCISCO ERRAZU FABRICA DE FUMISTERIA

MAYOR, 61 (Próximo plaza Magdalena)

Esta Casa no tiene sucursales



CAFÉS "EL CRIOLLO" Santiago 20, Cerdan 7

Los jueves, regalo a los niños.

LOS CONVALECENTES, LOS ANCIANOS, las personas DEBILES e INAPETENTES adquieren rápidamente Apetito, Vigor y Fuerza con el Vino Oña del doctor Aristegui.

AYUNTAMIENTOS PRESUPUESTOS 1934



UNDERWOOD

Ultimo modelo 5

Contado 950 pta
Plazos de 50 ptas. 1.050



UNDERWOOD

Ultimo modelo 3-12

Carro de 31 cm. de ancho

Contado 1.050 ptas.
Plazos de 50 ptas. 1.150 "



UNDERWOOD

Ultimo modelo 3-14

Carro de 35 cm. de ancho

Contado 1.200 ptas.
Plazos de 50 ptas. 1.300 "

Todas estas máquinas equipadas con funda de hule 1.^a, fieltro-cama, cajá de accesorios, cubierta de metal y tablero. Garantizadas por CINCO AÑOS
MAQUINAS DE TODAS MARCAS - CAMBIOS - REPARACIONES - ALQUILER
CASA SABATER - D. Jaime, 27 - Zaragoza



FERNANDO DIAZ

Maquinaria agrícola y vinícola

Vertedera AGUILA, patentada

GARAGE FORD-Taller de reparaciones

Tel. 69-CALATAYUD-Zaragoza

En este periódico se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada

Maravilloso y prodigioso invento

En ocho días los cabellos blancos tomarán su primitivo color natural y será imposible conocer que estén teñidos, usando el insubstituible ACEITE VEGETAL MEXICANO PERFUMADO. Premiado en varias Exposiciones. Sólo tiñe el cabello blanco. (Único en su clase). Se usa con las mismas manos, como una brillantina. NO MANCHA. ES INOFENSIVO. QUITA LA CASPA. DA BRILLO AL CABELLO Y EVITA SU CAIDA. UN ESTUCHE GRANDE ALCANZA PARA UN AÑO DE USO.

De venta en todas las perfumerías de España. Fabricante:

J. BELTRAMI, Avenida Catorce Abril, 566. BARCELONA.

ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general

Director: MARIO VICENTE

Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. No se cobra hasta estar curado. - Consulta, de once a una y cinco a siete.

Plaza del Pilar, 26 (esquina Alfonso I). - Teléfono 28-46

El Banco Hipotecario de España

hace préstamos hasta el plazo de 50 años:

- 1.º SOBRE FINCAS RUSTICAS Y URBANAS
- 2.º A LOS PROPIETARIOS DE CASAS EN CONSTRUCCION
- 3.º A LOS QUE QUIERAN RESTAURAR CASAS ANTIGUAS
- 4.º A LOS QUE QUIERAN CAMBIAR HIPOTECAS HECHAS CON PARTICULARES

A LOS PROPIETARIOS DE FINCAS RUSTICAS QUE QUIERAN PARCELARLAS ENTRE SUS COLONOS

Pueden entregarse cantidades a cuenta para amortizar más rápidamente los préstamos, reduciéndose de este modo los intereses.

NO SE PAGA CONTRIBUCION DE UTILIDADES

¿DESEA USTED COMPRAR CEDULAS DEL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA?

Para informes dirijase a

ANSELMO GRACIA FORCES

Agente de préstamos para el

BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Alfonso I, núm. 12, entlo. - ZARAGOZA. - Teléfono 45-51



COMPRAR EN ESTA CASA ES LLEVAR UNA GARANTIA EN MUEBLES Y UN DESCUENTO EN PRECIOS SOBRE LAS DEMAS

La experiencia de muchos años de fabricante es la mayor garantía que podemos ofrecer al comprador. Por esto, si le interesan a usted muebles, visítenos y será siempre cliente nuestro

La Catedral del Mueble

EXPOSICION Y VENTAS:

SANTIAGO, 3 y 5

FABRICA: Camino San José, 32

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS **3 DIAS** 25 PALABRAS, 2º35 — Cada palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
Desde 5'01 a 10 pts.	0'15
" 10'01 a 50 "	0'20
" 50'01 a 100 "	0'30
" 100'01 a 250 "	0'50
" 250'01 a 500 "	0'75
" 500'01 a 750 "	1'00
" 750'01 a 1.000 "	1'50
" 1.000'01 a 1.500 "	3'00

El impuesto del Timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

ARRIENDOS

TIENDA, se arrienda con esparate y vidrieras, próximo Mercado. Razón: Gil de Jasa, 6, pral. Izquierda.

SE ALQUILA o vende habitación, entresuelo derecha, sin estrenar. Calle San Clemente, 22. Razón en la portería.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección



FINCAS

GESTIONAMOS hipotecas sobre fincas rústicas y urbanas, dentro y fuera capital, módico interés y reserva absoluta. Mayor, 58, principal derecha.

SE VENDE cas. moderna con todas las comodidades, propia lo mismo para labrador, comerciante o particular. Se daría por la mitad de su coste. Razón, a Pedro Lanilla, en Grañén (Huesca).

CASA vengo en La Puebla de Alfindén. Razón, Alba, 6, comestibles.

COMPRAS

PRENSAS para vino, de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas para aceite. Averly. Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17, Zaragoza.

TRAPOS, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor: Imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres; los mejores precios; siempre Casa Marquina, Fin. 1 (plaza Huesca).

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección

TRASPASOS

TRASPASO espléndida tienda ultramarinos, admirablemente instalada; bien presentada; muy antigua; calle comercial; asunto gran interés y de porvenir. Santiago, 33, bar, tres a siete.

TRASPASO espléndida pensión, bien presentada, muy acreditada, 15 camas, establecida en punto excelente de gran porvenir, por ausencia forzosa. Santiago, 33, bar, tres a siete tarde.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección

TRASPASO espléndida carnicería, salchichería, tocinería y morcillería; bien presentada, moderna instalación, antigua, en calle y plaza comercial. Buen negocio. Santiago, 33, bar, tres a siete.

ESCUELA mixta, 80 matrículas, 24 mesas bipersonales, demás material, tranvía, autobús puerta, cuatro años establecida, traspasaría urgente, ausentarme. Buenas condiciones. Razón: Plaza del Pilar, 30, portería.

ENSEÑANZAS

ACADEMIA RODRIGO, Corso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas, Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

NUEVA ACADEMIA de chófers "Aragón". ¡Incríble! Chófer mecánico en pocos días, por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparación para carnets de primera. Clases especiales para señoritas, y alquiler de automóviles por horas por todo el que tenga el carnet. Herólesmo, 55, garage.

TAQUIGRAFIA, enseñanza garantizada, métodos rapidísimos, preparación a cargo de competente profesorado. Honorarios: Taquigrafía, 15 pesetas. Idiomas a cargo de profesores nativos. Academia Pericial Mercantil, Preparatoria Oposiciones del Estado. Plaza de la Constitución, 4, segundo. Teléf. 25-69, Zaragoza.

PERDIDAS

PERRA policía, encontrada término Calatorao, se entregará a quien acredite ser su dueño. Referencias, Vallarín, Avenida 14 de Abril, Calatorao.

BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

OFERTAS

PRONTO y bien atiende "Rocandí" a señoras y muchachas. Dispone de la mejor servidumbre. Tiene las mejores casas. Plaza Pueblo, 8, tercero. Teléfono 42-13.

EN ALBALATE DEL ARZOBISPO, panadería de Manuel Guarch, se necesita aprendiz adelantado.

BARBEROS. Necesito urgente dependiente que sepa su obligación. Horario para abrir y cerrar. Sueldo el que se convenga. Valentín Serrano. Milagro (Navarra).

EMPLEADO con práctica para oficina y venta, lo necesita importante casa. Dirigirse por escrito indicando edad y referencias a "Publicitas", número 820. Apartado 271.

DEMANDAS

SE OFRECE ayudante de pastelería, para dentro o fuera de la capital. Para dirigirse, a Ricardo Gracia. Dato, 55, Calatayud.

MADRE e hija solicitan portería. Buenos informes. Calle Agustín, 14, bajo.

SE OFRECE joven bordador en blanco, en casa o fuera de ella. Razón, Agustina de Aragón, 63, tercero derecha.

MATRIMONIO solo, con garantía moral y material, se ofrece para portería o cosa análoga. Informes, en Reboleña, 1, principal centro.

SE OFRECE mozo de almacén o cosa análoga. Calle de las Armas, núm. 20, portería. Julián Pellejero. Zaragoza.

CONTABLE, para fuera o dentro capital, trabajos de oficina, mecanografía o por horas, práctico, se ofrece, modestas pretensiones. Arte, 20, bajo izquierda.

JOVEN, de profesión escribiente, desea colocación en oficina, despacho o cosa análoga. Dirigirse, San Pablo, 129, tercero derecha. Juli Gracia.

SE OFRECE joven formal para cobrador, ordenanza o cosa análoga. Calle Inglaterra, núm. 59. Delicias.

MATRIMONIO se ofrece para portería o despacho de pan y otros artículos; muy práctico en la venta. Razón, calle de Calvo, núm. 17, (Delicias), Antonio Moya.

MANDADERA, ofrécese, práctica en todos los quehaceres domésticos. Informes de casas distinguidas. Razón, Serón, 6, primero derecha. (Plaza Santángel).

CHICO, de 17 años, desea colocarse en oficina, despacho o cosa análoga o trabajar en cualquier sitio. Escribid a G. P., calle Algora, número 14 (barrio Delicias), Zaragoza.

CAMIONETA se ofrece para toda clase de transporte dentro y fuera de la capital. Dirigirse, San Pablo, 129, J. Gracia.

SE OFRECE un mozo almacén o carrero para el campo. Modestísimas pretensiones. Dirigirse, Antonio Fleita, calle San Félix, núm. 1, primero izquierda.

SEÑORITA contable se ofrece como secretaria, auxiliar de contabilidad, cajera o mecanógrafa; con buenos informes y muy pocas pretensiones. Dirigirse a F. D., calle Pedro Joaquín Soler, número 11, principal.

JOVEN se ofrece para dependiente, como portero o cualquier otro trabajo. Razón, señor Benedit, Armas, 53, primero izquierda.

REGENTE farmacia, viudo, se ofrece interno o externo. Dirigirse a don José Fuentes, San Pablo, 57, tercero izquierda. Zaragoza.

SEÑORA de 38 años, con muy buenos informes, se ofrece para despacho de pan, leche o cosa análoga. Azoque, 25 y 27, tercero derecha.

SE OFRECE joven para mozo de hotel, sabiendo francés. Razón, Pignatelli, número 13, segundo, centro.

OFRECESE, para mozo almacén o fábrica, joven educado e inteligente, capaz además de desenvolverse bien en correspondencia francesa e inglesa. Sin pretensiones. Dirigirse, F. Trillo, Gasos, núm. 14, Naval (Huesca).

SE OFRECE persona formal para mozo, vigilante, ordenanza o cosa análoga. Rafols, 11, bajo. E. Pardos.

PARA CUIDAR enfermo o niños y llevarlos al colegio, limpiar despacho o almacén, se ofrece señor educado, únicamente por reducido cuarto para dormir. I. Claver, Espoz y Mina, 15, primero, primera.

NODRIZAS

AMA seca se necesita para cuidar dos niños; sin buenos informes excusa presentarse; edad de 30 a 45 años. Dirigirse, plaza Santa Engracia, 1, primero derecha.

HUESPEDES

VIAJEROS: Para comer bien y con limpieza y económico, Pensión Aragón, Constitución, núm. 5, segundo. Teléfono 29-97.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección **SE DESEAN** dos o tres huéspedes o matrimonio para estar como en familia; habitaciones con sol, punto céntrico. Precio 4 pesetas y 4'50. Informarán, Don Jaime. Confitería Niza.

VENTAS

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amasadores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y husos para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Talamás, Avenida del Siglo XX, 51 (Torre), Zaragoza.

HIERROS de lance, chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falide, Agustina de Aragón, 57.

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléf. 41-50.

MASADOPAS, hornos prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres, Hijos de Juan Gultart, San Agustín, 6.

RECAUCHUTADOS

Juan Lázaro
Plaza de la Libertad, n.º 23
Teléfono 27-92. — ZARAGOZA

MONDONGOS. Comprados siempre en esta casa. La más acreditada en Aragón, por recibir las especies en rama y son molturadas horas antes de servirlos. Arroces seleccionados, corriente, 7'50 arroba; bomba "Calasparras", de Hellin, lo más formidable, 16. Piñones, 5 kilo. Avellana, 4'50. Almendra tostada, 5. Venta de pimentón chorricero riojano. Casa Embid, calle del Pilar, 17.

MUEBLES NAVARRO. Comprar los muebles en estos almacenes supone una economía por sus precios y una garantía por su calidad. Calle Méndez Núñez, núm. 40.

CAMAS hierro. Armario lujoso, 70 pesetas; idem jacobino, 85; cama hierro, 55; lavabos, 18; sillas, 4; mesa, 25; reloj pared, 55; idem bolsillo, 7; idem pulsera, 5. Cerdán, 43, principal.

VINOS de su cosecha, corrientes, finos y generosos y mosto o zumo de uva sin fermentar. Crescencio Losilla Bull. Cariñena.

VENDO escopeta fuego central, dos caños, con y sin gatillos, mantillas blonda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde cinco pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compro y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez Boggiero, 21 y 23.

ANTES de comprar cocina económica vean las de Barraquer y Sendre; son las más perfectas y económicas, construidas con depósitos de hierro fundido esmaltado. Remítanos catálogo gratis. Plaza Tennerías, 5.

ZAFRAS para aceite, de todas cabidas; bidones para transportar, todos tamaños. Siempre existencias en nuevas y usadas. Precios baratísimos. Francisco Cervello. Soberanía Nacional, núm. 2.

SILLERIAS de junco, médula y mimbre; costureros y canastillas para fujeros, de encargo, breve plazo entrega. Antes de comprar, consultad precios y calidades a la cestería hoy más importante. Constructor: calle Democracia, 60. Cestería BBB.

HUEVOS de granja para consumo. Polluelos razas puras. Huevos para incubar. Alimentos, material para Avicultura, Apicultura, Pajarería. Centro Avícola Pecuário. Méndez Núñez, 35. Teléfono 31-07.

VARIOS

PUBLICACIONES CRISOL. Por este cupón y cien sellos usados, españoles o extranjeros, regalamos cinco pesetas en libros. Apartado 228. Tenerife.

DESINFECTANTE "Somi". El más poderoso y fuerte, el mejor desodorante, ozonizador constante, el mayor rival de la Muerte. De venta, Farmacia Moderna, Alfonso, 20, Zaragoza.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

MARMOLES. Se facilitan detalles y presupuestos gratis de toda clase de trabajos en mármol a los señores arquitectos, aparejadores y maestros albañiles. Trabajos para cementerios. Despacho, San Miguel, 13 duplicado. Talleres, Manuela Sancho, 48 duplicado.

LA VOZ DE ARAGON

en 1934 será el diario de los comerciantes, industriales, agricultores, obreros, PRODUCTORES TODOS

LA VOZ DE ARAGON

será en 1934 el diario de los zaragozanos y de los aragoneses.

Iniciará campañas ya, estudiadas

LA VOZ DE ARAGON

es el diario... aragonés

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1934

Número de 16 páginas

HOMBRES DE ACCION

LA CARTA DEL TRAIIDOR

En la descubierta y conquistada tierra de América, Lope de Aguirre fué el primer rebelde que alzó su voz contra la Monarquía que allí le enviara. El turbulento vasco, al verse acorralado por los leales, al presentir próxima su muerte, se retiró con su hija y algunos soldados a una casa abandonada en los alrededores de Barquisimeto, de Venezuela, y allí acabó de escribir su carta a Felipe II, en la que pretende justificar sus desmanes; al pie del documento, en un alarde de cinismo y audacia, termina diciendo: "Rebelde hasta la muerte por tu ingratitud. —Lope de Aguirre, el Peregrino".

Tal documento, fechado el 23 de marzo de 1561, debe considerarse como la primer acta de la independencia de América. Claro es que no se trata entonces, como fué luego, de pueblos que hubiesen alcanzado la mayoría de edad y quisieran independizarse de una metrópoli que los explotara con mayor o menor rudeza. Lo que se pretendía era resolver el pleito entre las leyes de Indias y los encomenderos; abolida la perpetuidad de las encomiendas, por las Ordenanzas Reales, y prohibida la servidumbre de los indios se querían rescatar viejos derechos anulados, sustituyendo al civilizado Gobierno de España por la explotación desconsiderada de ciertos tiranuelos locales.

Los españoles desgarrados de su Patria para seguir sobre las tierras descubiertas el torbellino de las aventuras habían expuesto demasiado su vida con la intención de hacerse allí ricos en el menor tiempo posible, para que aceptasen administraciones patriarcales y procedimientos impregnados de humanitarismo. Frente a las razones de los juristas y de los teólogos que hacían oír su voz en los Consejos de la Corte, frente a la serena controversia de los oidores, era forzoso se alzara, iracunda y resolutiva, la fría moral de los hombres de acción embarcados con ambición de jerifaltes y apremio de hambrientos.

López de Aguirre, imbuído por su psicología de primitivo, no debía detenerse ante ningún respeto humano ni divino. Ni Dios, ni el rey, ni la mujer, ni el amigo, ni la ley, ni la Patria, podían significar para aquel carácter indomable obstáculos suficientes que gobernasen y rigiesen su conducta.

En su famosa carta a Felipe II llama al rey "cruel e ingrato", y no le importa tutearle, suponiéndole engañado por los que le escribían desde las tierras lejanas.

Las crueldades de los oidores, visorreyes y gobernadores, que por remediar a sus hijos y criados usurpaban y robaban la fama de los demás, hacíanle declararse rebelde al real servicio, como yo—decía—y mis compañeros en el presente somos y seremos hasta la muerte, porque ya de hecho habemos alcanzado en este reino cuán cruel eres y quebrantador de fe y palabra, y así tenemos en esta tierra tus promesas por de menos crédito que los libros de Martín Lutero".

Su indignación no se detiene nunca ante el respeto debido al soberano, pues quiere ser más fiel a su verdad que a su rey; y así le dice: "Mira, mira, rey español, que no seas cruel a tus vasallos ni ingrato, pues estando tu padre y tú en los reinos de España sin ninguna coçobra, te han dado tus vasallos a costa de su sangre y hacienda, tantos reinos y señoríos como en estas partes tienes, y mira, rey y señor, que no puedes llevar con título de rey justo ningún interese destas partes donde no aventuraste nada, sin que primero los que en ello han trabajado y sudado sean gratificados".

Y continúa remachando la misma idea:

"Por cierto tengo que van muy pocos reyes al infierno porque son pocos, que si muchos fuerades ninguno pudiera ir al cielo, porque aun allá seríades peores que Lucifer, segun tenéis ambición y hambre de hartaros de sangre humana".

Si no es capaz de respetar al rey, tampoco lo es de respetar a Dios, y así declara irreverente: "No quiero creer en Dios ni en la ley judaica ni morisca, sino nacer y morir", aunque en otra parte haya dicho que tiene la fe y mandamientos de Dios enteros y sin corrupción, como cristiano, manteniendo todo lo que predica la Santa Madre Iglesia de Roma, y pretende, aunque pecador en la vida, recibir martirio por los mandamientos de Dios.

Lope de Aguirre exponía al rey la gran disolución de los frailes en los países ultramarinos, donde era su vida "entender en mercaderías, procurar y adquirir bienes temporales, vender los Sacramentos de la Iglesia por prescio, enemigos de pobres, incariativos, ambiciosos, glotonos y soberbios", habiéndose aposentado en los mejores repartimientos del Perú, y teniendo por penitencia, en sus cocinas, "una docena de mozas y no muy viejas, y otros tantos muchachos que les van a pescar, a matar perdices y a traer frutas".

Censuraba igualmente a los oidores que, teniendo cuatro mil pesos de salario y ocho mil de gastos, al cabo de tres años ya se les veía con sesenta mil pesos ahorrados, más heredamientos y posesiones. Y todo el tiempo se les iba en casar hijos e hijas, sin entender de otra cosa, y era entre ellos corriente el refrán que decía: "A tuerto o a derecho nuestra casa hasta el techo".

Todo el sentido de esas indignaciones del hombre de acción, del hombre de guerra, señala bien claramente su protesta, expresión del sentir de todos sus similares, contra el que pudiéramos llamar "peso muerto" de las expediciones: los representantes de la evangelización y los de la justicia que la nación colonizadora exportaba, unidos, bajo el cielo americano, para desarrollar las artes de su propio beneficio.

El dramático episodio colonial, tan copiosamente ensangrentado por las atrocidades de Lope de Aguirre, encontró no ha mucho completo y esclarecedor estudio en un libro interesante publicado por un joven universitario aragonés: el catedrático oscense don Emillano Jos, quien, con su obra sobre "La expedición de Ursúa a Eldorado y la rebelión de Lope de Aguirre", agotó una cuestión que venía mereciendo la insistencia de multitud de investigadores, españoles y extranjeros, luego de rectificarla y decidirla en aquellos extremos todavía envueltos entre las nieblas de la fantasía o de la imprecisión.

Existía, entre otros, el problema de saber si la expedición de Ursúa desembocó en el Atlántico descendiendo por el río Amazonas y costando después el continente americano hasta la isla Margarita, o si llegaron al mar remontando el río Negro, afluente del Amazonas, y pasando por el río Casiquiare al Orinoco. Como lo segundo ofrecía dificultades casi insuperables, la tesis de Jos, apoyada en opiniones de muy autorizados viajeros de nuestra época, es que ganaron el Océano por el río Amazonas.

La tenacidad de nuestro carácter se manifiesta en este libro del jo-

ven catedrático aragonés, pues no es factible registrar con más ahinco los múltiples caminos de una investigación histórico-geográfica, y ese es el triunfo de una labor verdaderamente admirable.

J. GARCIA MERCADAL



MADRID. — El señor Vasaneva, presidente de la nueva Comisión de Responsabilidades. (Foto. Contreras y Vilaseca)

EL COBRO DEL CANON DE CARRETERAS

Fórmula implantada en otras ciudades para solucionar el conflicto

La noticia publicada ayer relacionada con el cobro del canon de carreteras, que quiere llevar a cabo la Jefatura de Obras Públicas, produjo entre los taxistas zaragozanos el natural revuelo.

Se habló de una inmediata reunión para deliberar sobre la gravedad del caso, y a nosotros llegaron plácemes sobre la visión clara y terminante que concretábamos en nuestros comentarios de ayer, sobre el referido impuesto.

Para informar mejor a los taxistas sobre la norma de conducta que se tracen, con relación a este asunto, diremos que en otras capitales se ha llegado también a una fórmula de avenencia mediante la cual las Asociaciones de Taxistas pagan un determinado número de tarjetas, y éstas son utilizadas por todos los asociados cuando las necesitan en sus desplazamientos a distintos puntos fuera del radio ciudadano. Y, claro

está, en este caso al taxista sólo le supone el pago de una o dos pesetas por viaje, cuando utiliza el carnet.

Ponemos esta fórmula en conocimiento de los directivos taxistas para que conozcan de qué diversas maneras se ha solucionado este conflicto en otras partes, ya que nunca ha prevalecido un criterio fijo y definido con relación al decreto de aplicación del mencionado tributo.

Un anciano se suicida

HUESCA.—En su domicilio de Ahcolea de Cinca ha sido encontrado ahorcado el vecino Manuel Protto Rodarte, de 65 años.

Parece ser que el infeliz ha adoptado tan fatal resolución por padecer desde hace tiempo una enfermedad crónica. — CORRESPONSAL.

ACLAREMOS

El ministro de la Gobernación incurrió en error

Los médicos forenses nos remiten esta carta, que publicamos muy gustosamente, y merece unas líneas de comentario:

"Señor Director de la LA VOZ DE ARAGON.

Muy distinguido señor nuestro: En el número de hoy del periódico de su digna dirección, y en la página informativa de la jornada parlamentaria correspondiente al día de ayer, aparece consignada una intervención del señor ministro de la Gobernación en el debate planteado sobre el movimiento revolucionario último, y en la que se afirma que el diputado señor Alonso había sido sorprendido en su fuenta fe respecto a la información que tuviera con relación a los sucesos acaecidos en esta ciudad, ya que los socialistas intentaron forzar a los forenses para que emitieran dictámenes de malos tratos dados a los detenidos.

No es aventurado creer lo erróneo de tal información, por cuanto, examinados con el debido detenimiento otros periódicos locales, y alguno de los publicados en Madrid, no aparece referencia alguna relativa a coacciones ejercidas por los elementos socialistas sobre los médicos forenses que suscriben; mas como quiera que es evidente, por su publicación en ese periódico, el hecho informativo de tales coacciones, nos vemos precisados a solicitar de su amabilidad una rectificación absoluta y completa de noticia semejante, ya que en honor a la verdad y a la justicia hemos de hacer constar que ni por los elementos socialistas de esta población, ni por otro alguno, se ha intentado ejercer coacción de ninguna clase en el ejercicio leal, desinteresado e imparcial de nuestras funciones de médicos forenses.

Anticipándole las gracias, atentamente le saludan y tienen mucho gusto en ofrecerse de usted afectísimos ss. ss., q. e. s. m., Manuel Ros, Clemente J. Ostalé, Jaime Penella".

Unas palabras por nuestra cuenta: Estamos enterados de lo ocurrido, que sirvió de base a las palabras del ministro de la Gobernación.

Este incurrió en error, no de gravedad porque iba orientado por buenas rutas.

Pero en ellas no podía encontrarse a los socialistas, ya que no intervinieron en el asunto, ni directa ni indirectamente.

Los forenses tienen razón al expresarse como lo hacen.

Nosotros afirmamos, porque la lealtad de nuestro proceder es diáfana, que los señores Ros Mateo, Ostalé y Penella no hubieran tolerado la coacción y que los socialistas no hubieran intentado coaccionarles.

Conocemos a unos y otros. Estamos alejados de la ideología de los elementos político-sociales a quienes nos referimos, pero sabemos que su conducta tiene, siempre, absoluta claridad.

VOCES

"LOS AMIGOS DE ZARAGOZA"

Se suceden los desmanes contra la ciudad, contra el sentido de cultura de la ciudad, contra el espíritu de Zaragoza, e—altado en lo que es objeto de los desmanes.

Se fija, toma cuerpo en nuestra ciudad una hidra de destrucción que no puede inspirarla ideal alguno, porque todo ideal limpio tiende a la perfección, y el fermento que se acusa da pruebas de todo lo contrario.

Afortunadamente, estos desmanes despiertan en la conciencia ciudadana una saludable reacción. El mal no costaminó todavía los fundamentos espirituales, y éstos se rebelan contra el daño que acusa de incultura a la Ciudad por culpa de una minoría.

Los que hasta ahora se complacieron en una cómoda indiferencia comienzan a sentir una inquietud de responsabilidad.

Su amor por Zaragoza cobra sentido activo.

La iniciativa lanzada en estas columnas, "Los amigos de Zaragoza", gana la simpatía de sus ánimos.

Son muchos los que nos preguntan:

—¿Por qué la iniciativa no se lleva a la práctica? ¿Por qué "Los amigos de Zaragoza" no forman una entidad que la defensa de esos bajos desmanes realizados y de otros posibles desmanes más altos?

A eso tenemos que responder: que la iniciativa dejó de pertenecernos, como deja de pertenecer al periodista toda idea que lanza en sus cuartillas al buen aprecio del lector.

Además esta iniciativa de "Los amigos de Zaragoza", por sentirla tan

EN BERBEGAL

Asesinan a un hombre para robarle

HUESCA. — La Guardia civil de Berbegal comunicó a este Gobierno que en un lugar solitario y escabroso de dicho término municipal ha sido encontrado el cadáver del vecino Antonio Puértolas Santos, de 52 años de edad. Presentaba dos heridas producidas por arma larga de fuego. Créese que se trata de un asesinato por robo.

La Benemérita realiza activas pesquisas para la detención de los autores. — CORRESPONSAL.

hondamente, la sentimos con toda su responsabilidad. No puede nacer a la expresión activa en manos de nadie que no tenga ante los ciudadanos un máximo prestigio, capacidad ciudadana bien contrastada, un respeto cívico de antemano concedido.

Que la idea prenda en el ánimo de los zaragozanos; que deseen la formación de la entidad; que comprendan que Zaragoza necesita de hombres desapasionados que la defiendan sin reservas, aun conservando íntegras su particular expresión sentimental y política. Y "Los amigos de Zaragoza" iniciarán su vida en un renacer de consciente, de sana ciudadanía.

ALFARO

GRAN CAÇERIA

En Borau cobraron dos magníficos ejemplares de jabalí, con 174 kilos de peso

Nuestro correponsal en Sabiñánigo nos da cuenta de una importante cacería realizada en el pueblo montañés de Borau.

Los jabalíes, a causa de las nieves, hacían frecuentes incursiones en las proximidades del poblado, y los vecinos Mariano Sanvicente, Francisco Roizé, Adrián Campo, José Deltiempo, Julián Gil y Juan Domingo Sanvicente decidieron salir a dar una batalla.

Después de todo el día por los montes hallaron pista segura, y acosando las piezas consiguieron matar dos magníficos ejemplares de jabalí, de 96 y 78 kilos, respectivamente.